

**ما هي النهضة**

**سلامة موسى**

**ما هي النهضة**



# **ما هي النهضة**

تأليف  
سلامة موسى



## ما هي النهضة

سلامة موسى

رقم إيداع ١٥٨٥٩ / ٢٠١٢  
تمك: ٩٧٨ ٩٧٧ ٦٤١٦ ٦٥٩

### مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة

جميع الحقوق محفوظة للناشر مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة  
المشهرة برقم ٨٨٦٢ بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٦

إن مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة غير مسؤولة عن آراء المؤلف وأفكاره  
وإنما يعبر الكتاب عن آراء مؤلفه

٤٤ عمارت الفتح، حي السفارات، مدينة نصر ١١٤٧١، القاهرة  
جمهورية مصر العربية

تلفون: +٢٠٢ ٣٥٣٦٥٨٥٣      فاكس: +٢٠٢ ٢٢٧٠٦٣٥٢

البريد الإلكتروني: [hindawi@hindawi.org](mailto:hindawi@hindawi.org)  
الموقع الإلكتروني: <http://www.hindawi.org>

---

جميع الحقوق الخاصة بصورة وتصميم الغلاف محفوظة لمؤسسة هنداوي  
للتعليم والثقافة. جميع الحقوق الأخرى ذات الصلة بهذا العمل خاضعة لملكية  
العامة.

Cover Artwork and Design Copyright © 2011 Hindawi

Foundation for Education and Culture.

All other rights related to this work are in the public domain.

# المحتويات

٧	مقدمة
١١	القرون الوسطى
١٥	انحطاط الثقافة في القرون الوسطى
١٩	قصة الرقم ٤
٢٣	فضل العرب في القرون الوسطى
٢٧	بذور الحركة البشرية الأولى
٢٣	التفسير الاقتصادي للنهضة الأوروبية
٣٧	رجل العلم ورجل الأدب
٤١	من موضوعية بيكون إلى مادية هوبز
٤٧	داعية الشك الفلسفية
٥١	أثر الأدب العربي في الآداب الأوروبية
٥٥	العرب أصل النزعه العلمية
٥٩	الحركة البشرية الثانية
٦٣	الحركة البشرية الثالثة
٦٧	اللغة والنهضة
٦٩	كلماتنا العربية الأوروبية
٧٣	قبل خمسمائة سنة
٧٩	طبيعة الحضارة الأوروبية
٨٣	الثقافة تؤدي إلى الحضارة
٨٧	الديمقراطية: نظام المجتمع

ما هي النهضة

إنني أخاف على وطني..

## مقدمة

نحن في نهضة فيجب أن نفهم معاني النهضة.  
ويجب أيضًا لأنّ نقف منها موقف المتفرجين، إذ علينا أن نعمل فيها ونعاونها، ونعيش  
اتجاهاتها نحو المستقبل.  
النهضة ثراء وقوة وثقافة وصحة وشباب، ولكن قد يكون الثراء مؤلّفًا من نقود  
زائفة كما قد تكون القوة والثقافة والصحة والشباب خداعًا وليس حقيقة.

كان «ابساماتيك»، فرعونًا على مصر. تولى الحكم فيما بين ٧١٢-٦٦٦ قبل الميلاد، وهو  
مؤسس الأسرة السادسة والعشرين، وكلمة «مؤسس»، تعني: إنه كافح أعداء، ونصب  
أهدافاً، ودرس وحقق.

ولكنه كان رجلاً خالص النية في خدمة وطنه أكثر مما كان ذكيًا بصيرًا بمستقبل  
بلاده، وكان أعداء مصر يحيطون بها، فمن الغرب غارات، ومن الجنوب غارات. وفي  
الشرق هزائم، والمستقبل مظلم والأمة مفككة، وولاء الشعب موزع بين الكهنة والعرش،  
والدسائس لا تنقطع.

وفكر الرجل في نية خالصة، وعزم حديد فيما أصاب مصر، وذكر تلك القرون الأولى  
حين كان «خوفو» يقول: شيدوا لي هرماً، فما هي إلا سنوات حتى يراه ينطح السماء. وكان  
ابساماتيك يرى الأهرام كما نراها نحن الآن، وكان يقرأ التاريخ فيرثي لبلاده وضعفها.  
وفكّر، ثم فكر، وانتهى أخيراً إلى أن مصر لن يعود إليها مجدها الغابر إلا إذا رجعت  
إلى تقاليد هؤلاء الأسلاف، فأحييت الشعائر القديمة، ودرست نصوص الديانة القديمة،  
ونهضت بالفنون أساليبها القديمة، بل زاد على ذلك بأن عاد إلى سقارة حيث الأهرام، أي:  
حيث قبور الفراعنة من الدولة القديمة، فقال بوجوب العودة إلى دفن الفراعنة فيها.

وبحسب ابساماتيك أن هذه نهضة، مع أنه كان يفصل بينه وبين خوفو من السنين  
متلماً يفصل بيننا نحن وبين ابساماتيك نفسه.  
«عودوا إلى القدماء».

كان هذا شعاره، وكان شعار الأفلاس؛ لأن مصر كانت في عصره أسمى مما كانت  
أيام خوفو كما يمكن أن نعرف ذلك مما قام به خلفه «نيخاو» الذي هيأ سفناً تدور حول  
أفريقيا، أين بناء الأهرام من مثل هذا العمل العظيم؟  
إن ظروفاً جديدة نشأت في الدنيا المحيطة بمصر، وكانت تحتاج إلى استنبطان جديد.  
ولم تكن تحتاج إلى الرجوع إلى الوراء نحو ٢٥٠٠ سنة تقريباً.  
ولم تمض على مصر بعد ذلك مئة سنة حتى كان الأعداء من الأشوريين والفرس  
يكتسحونها ويغتالونها، ولم ينفعها شعار: عودوا إلى القدماء.

فيما بين سنة ٥٠٠ وسنة ١٠٠٠ استولى الظلام على أوروبا.  
وكانت ظلاماً حالكاً؛ لأن الثقافة كانت وقفًا على الرهبان، يبحثون جغرافية العالم  
الآخر، وهم لا يدركون جغرافية هذا العالم، ويشرحون للناس كيف يجب أن يموتون بدلاً  
من أن يشرحوا لهم كيف يجب أن يعيشوا، ويشتغلون في مشكلات «ذهنية» أولى بها  
أن يبحثها الأطفال وأن يضحكوا منها، مثل قيمة الرقم ٧ في الدنيا والآخرة، ومثل عدد  
الملائكة الذين يمكنهم أن يقفوا على رأس إبرة، ومثل مكان الروح من الجسم. الخ ...  
كانوا يبحثون العقائد لا الحقائق.

ولكن رويداً رويداً تنبه الأوروبيون إلى أنهم جهلاء، ونظروا حولهم فوجدوا أن الأمم  
الإسلامية في إسبانيا وفي الشرق تحيا حياة القوة والذكاء، فقصدوا إليها يدرssonون وينقلون  
مؤلفات ابن رشد، وابن سينا، وابن طفيل، وابن حزم، وغيرهم.  
ثم لم يقنعوا بما ألفه المسلمون، إذ هم نقلوا أيضاً للغة اللاتينية مؤلفات  
الإغريق القدماء التي كان المسلمين قد ترجموها إلى اللغة العربية، فعرفوا أفالاطون  
وأرسطوطاليس عن طريق اللغة العربية.

واستطاعوا أن يعرفوهم أكثر عندما هاجر الإغريق من القسطنطينية إلى أوروبا  
الغربية، فأصلاحوا أخطاء الترجمة التي كان المترجمون المسلمين قد وقعوا فيها عندما  
نقلوا أرسطوطاليس وأفالاطون وغيرهما إلى اللغة العربية.

ومضى الناهضون يجترئون ويفكرن.

ولكن رويداً رويداً اتضح لهم أنهم قد خرجو وتخلّصوا من قدماء الكنيسة إلى قدماء الإغريق.

قدماء بدلاً من قدماء.

وإن العرب لا يختلفون عن القدماء؛ لأنهم اعتمدوا عليهم، أي: على القدماء، حتى إن ابن رشد كان يعتقد أنه لم يخلق في العالم إنسان مثل أرسطوطاليس. وعندئذ تسألهؤلاء الناهضون: «هل المعرف الحقة الصادقة تؤخذ من الكتب القديمة أو تؤخذ من الطبيعة؟»

فقد كانوا يدرسون الطب مثلاً في كتب جالينوس وابن سينا، ولكنهم لم يكونوا يعرفون تشريح الجسم البشري.

وهنا نجد رجلاً الماني الأصل سويسري الوطن، ولد في ١٤٩٣، يدرس القدماء ثم يلعنهم بدلاً من أن يبارك عليهم، هو «بارا كيلسوس». والاسم عجيب، فإنه اختاره لنفسه وترك اسمه الميلادي، ومعنى هذا الاسم «فوق كيلسوس».

وكيلسوس هذا الذي أعلن أنه فوقه عالم روماني كانت له موسوعة تدرس في الجامعات أيام القرون الوسطى بل بعدها.

أي: إن بارا كيلسوس يقول: «أنا فوق القدماء، أنا فوق عالمكم المحترم كيلسوس». ولم يكفي بهذا، فإنه كان يلقي محاضراته في مدينة «بازيل» باللغة الألمانية، وهنا قف قليلاً:

ذلك أن التعليم كان إلى وقته وبعد وقته باللغة اللاتينية في جميع جامعات أوروبا، ولكنه هو أبي أن يلقي محاضراته بهذه اللغة القديمة. كان شعيباً، كان عامياً، أي: كان مع الشعب.

واجترأ على أن يعلم بلغة العامة، اللغة الألمانية، وكان أول من أقدم على ذلك في أوروبا جميعها.

وكانت محاضراته خاصة بالطب والعلاج.

وذات صباح بعد اختبار وقلق، وتساؤل وأرق، رأى أن يقف موقف الحاسم في تاريخ أوروبا؛ بل في تاريخ الإنسان.

فلم يذهب إلى الكلية لإلقاء محاضراته كما كانت عادته.

ولكنه جمع مؤلفات ابن سينا ومؤلفات جالينوس، وحملها على ظهره إلى أن وصل وهو يلهث إلى ميدان المدينة، وهناك وضعها أمامه على الأرض وشرع يخطب:

## ما هي النهضة

إن القدماء ليسوا أفضل منا، وهم لا يعرفون مقدار ما نعرف.

إن دراسة القدماء نافعة، ولكن دراسة الطبيعة أنسع منها.

إن الكتب القديمة تحفل بالأخطاء، ولم يكن مؤلفوها معصومين.

إن الطب تجارت وليس تقاليد، إننا نتعلم من الطبيعة وليس من الكتب.

واحتشد حوله، في سوق المدينة، أي: الميدان العام، فئات من الطلبة والأساتذة وال العامة والخاصة، فلما انتهى من خطبته أشعل النار في كتب جالينوس وابن سينا.

لقد انطلقت في أيامنا حيوية جديدة في بلادنا تجدد القيم والأوزان في معاني الحياة والاجتماع والرقي، ولكننا لا نزال في اختلاط وارتباك وتردد لا نعرف هل نأخذ بالقيم القديمة أم بالقيم الجديدة.

ما هي النهضة؟

هل هي القيم القديمة؟

إن أسوأ ما أخشاه أن ننتصر على المستعمرين ونطردهم، وأن ننتصر على المستغلين ونخضع لهم، ثم نعجز عن أن نهزم القرون الوسطى في حياتنا، ونعود إلى دعوه: «عودوا إلى القدماء».

هل نعيد مأساة ابساماتيك؟ هل يعني الرقي والتقدم أن ندفن موتانا في سقارة؟

## القرون الوسطى

تطلق عبارة «القرون الوسطى» على فترة من الزمن تبلغ نحو ألف سنة، تبدئ من سقوط الدولة الرومانية الغربية سنة ٤٧٦ على يد الجerman، وتنتهي بسقوط الدولة الرومانية الشرقية سنة ١٤٥٣ على يد الأتراك، وبدهي أن هذا التحديد بالسنوات هو اصطلاح تاريخي فقط، وإن الواقع يثبت أن بذور القرون الوسطى ظهرت في الدولة الرومانية منذ القرن الأول للمسيح، كما أن هذه القرون لم تنته بسقوط القسطنطينية.

ولكي ندرك مدى الرقي الذي يتمثل في النهضة أو النهضات الأوروبية يجب أن نعرف عمق الانحطاط الذي سبق هذا الرقي.

أي: يجب أن نعرف الهاوية التي هوى إليها الفكر البشري في القرون الوسطى. والقرون الوسطى غير «القرون المظلمة» وإن كان كثيرون يطابقون بينهما، والم Gould عليه الآن أن تطلق صفة الظلام على السنين الخمسين الأولى، أي: من سنة ٤٧٦ إلى سنة ٩٧٦؛ لأن هذه الفترة كانت في أوروبا فترة الركود الفكري، أما بعد ذلك فإننا نجد بوادر النهضة وبواكيرها.

وقد قلنا: إن بذور القرون الوسطى ترجع إلى الدولة الرومانية، وهذه الدولة التي بقيت متماسكة خمسة قرون متولدة كانت قوتها تنحصر في هذا التماسك، ولكن منذ القرن الأول بدأت عوامل التفكك تعمل فيها حتى إذا كان القرن الثالث والرابع استفاضت الفوضى، وأغار الجerman على جسم الدولة.

ولكن يجب هنا أن يذكر القارئ أن الغارة لم تكن أجنبية؛ لأن هؤلاء الجerman كانوا منذ القرن الأول للميلاد يترببون إلى الدولة ويسرون في عروقها، تؤلف منهم الجيوش germanية المحضة لرد غارة الجerman، ويعين منهم القواد، حتى إذا كانت الغارة الأخيرة

لم يكن الجيش المغير أجنبياً؛ لأنه كان يجد أينما حل أناساً من الشعب الذي ينتمي هو إليه.

وكان يربط الدولة أيام عزها جميعها إمبراطور يعبد جميع السكان ويضعونه في مصاف الآلهة، وكان لهم جميعهم قانون واحد تجري حكماته عليهم هو القانون الروماني، وكانت الدولة مع تراخي أطرافها تتصل بالدروب الرومانية، فتنتقل أخبارها وجيوشها ومديروها بسرعة فائقة.

أما أيام الضعف والتضعضع فقد طرأ الفساد إلى مكامن القوة ومراكز الاتحاد، وأول ذلك أن استنطت سنة في انتخاب الإمبراطور جعلت للجيش سلطاناً على الانتخاب، فصار هو الذي يولي ويعزل، وصارت الحروب الأهلية تتشبث بين جيوش الدولة؛ لأن بعضها يناصر إمبراطور دون الآخر.

ثم دخلت المسيحية فمحت عبارة الإمبراطور ومحت بذلك وحدة الدولة ووحدة الولاء، وتفسى الترف في القصر أو القصور الإمبراطورية، وكثرت تكاليفها، وأصبحت تكاليف الجيش عبئاً كبيراً على المنتجين في الأمة، وهم جمهور المزارعين، فزادت بذلك الضرائب وصارت جبائيتها التزاماً لا يعرف المزارع كم يجب عليه أن يؤدي، وإنما على الملتم أن يؤدي للدولة مبلغاً معيناً من المال من ناحيته، وله لقاء ذلك حق الاستعانتة بالجيش في هذه الجباية الظالمية التي كانت تقع بأشدتها على المزارعين التشيطين، واستوى بهذه الضرائب المجد والمتراخي؛ لأن الملتم صار يأخذ كل ما يجده من الغلات، وصار الفلاحون يهجرون القرى إلى المدن حتى أضطر الإمبراطور إلى منعهم من هجرة قراهم.

ومن هذا المنع نجد البذرة الأولى للعهد الإقطاعي، حين أصبح الفلاحون عبيداً لمواليهم، وقد بقيت العبودية في فرنسا إلى سنة 1789 حين هبت الثورة الكبرى، ففي مدة القرون الوسطى نجد أنه كان لا يجوز للعامل في الضيعة أن يتركها إلا بإذن مولاه.

ثم كان تفشي الرق سبباً آخر للضعف والسقوط، وامتلأت الدول بالأسرى الذين بيعوا رقيقاً، ووجد أصحاب الضياع أن استخدام العبيد خير من استخدام العامل المأجور وأوفر عليهم وأبلغ ربحاً، فاستكثروا من العبيد، وعمت الفاقة طائفة العمال الرومانيين. وساقت الزراعة وقلت الحالات، فاضطرت المدن الكبرى إلى أن تتجه وتتبادل سلعها مع الأقطار البعيدة دون الريف الروماني، فانتقلت النقود من رومية إلى هذه الأقطار، وقلت بين الرومانيين، حتى كان الأباطرة ينزلون عيار الذهب في الدينار من وقت آخر، أي: أن النقد «تضخم» فنقصت قيمته وزادت أثمان السلع، وعمت الفاقة، وتناقص

السكان، وكان هذا التناقض مغرياً لقبائل الجerman بالتسرب والانسلال رويداً ثم الغارة الأخيرة.

وقد ذكرنا المسيحية من حيث إنها محت الوحدة الرومانية التي كانت تتجسم في عبادة الإمبراطور، ولكن دخول هذه الديانة الجديدة على ما نرى فيها من سمو المبادئ ونبالة الحياة التي تنشدها، كان سبباً كبيراً في هدم الدولة، فقد حدث شقاق بين أبناء الأمة قطع اتحادها، وحسب القارئ أن يعرف أن «قسطنطين» أول الأباطرة الذين آمنوا بالملسيحية ترك رومية، وأسس هذه العاصمة الجديدة في شرق الدولة لكي لا يرى المعابد الوثنية، وهو في ذلك مثل «إختانون» حين هجر طيبة ورحل إلى تل العمارنة يؤسس عاصمة جديدة لا يرى فيها صنم آمون، وإنما يرى رع.

وظهرت الكنيسة منذ أول ظهورها بمظهرها الذي عرفت به أيام القرون الوسطى، فأحرقت الكتب وهدمت الأصنام والمعابد؛ ولذلك يجب أن نرد «محكمة التفتيش» التي استطار شرها مدة القرون الوسطى إلى هذه البذرة الأولى التي أقتتها الكنيسة أيام تضعضع الدولة الرومانية.

والقارئ للتاريخ الدولة الرومانية لا يسعه إلا أن يقابل بين تضعضعها ثم سقوطها وبين ما جرى للدولة العباسية في بغداد.

فالجرمان وانسلالهم إلى جسم الدولة، ثم غارتهم الأخيرة، يشبهون الأتراك وانسلالهم إلى جسم الدولة العربية في بغداد ثم طغيانهم ثم محو الدولة على أيدي المغول، وجباية الضرائب وانحطاط الزراعة في العراق لا يختلفان كثيراً عما كانت عليه الحال في إيطاليا، حتى المقابلة في الآداب لتجوز هنا أيضاً.

فإن الأدب العربي في القرنين الأول والثاني لا يعرف التزاويق والألاعب البلاعية، وهو في ذلك مثل الأدب الروماني في القرنين السابق والتالي للميلاد المسيحي، ثم يشتراك في التزاويق السخيفية ويدهب للباب، وينحط التفكير وتبقى القشور والبهارج، وينسى الرومانيون لغتهم اللاتينية، وينسى العرب لغتهم العربية.. ويأخذ أمراء الجerman في تأسيس إمارات المستقلة عن رومية، ويأخذ أمراء الأتراك والماليك في تأسيس إماراتهم المستقلة عن الخلافة.

وكما أعقب الدولة الرومانية قرون من الظلم ساد فيه التنطبع الديني، كذلك أعقب الدولة العباسية قرون من الظلم ساد فيه هذا التنطبع نفسه.



## انحطاط الثقافة في القرون الوسطى

ليس شك في أن السبب الأساسي لانحطاط الثقافة أو ارتقائها أو صبغها بلون خاص، وتوجيهها إلى ناحية معينة دون أخرى هو السبب الاقتصادي، فإن الحال الاقتصادية كما تقرر لون الحضارة الراهنة كذلك هي إلى حد بعيد، تقرر لون الثقافة الراهنة، ويكتفي القارئ أن يعرف هنا أن الثقافة في أيامنا لا تفشو وتتفرع، وأن التوليد في الفنون لا يزكي، إلا إذا كثر القراء وتوفّرت المدارس، وتعدّلت المطابع، وراجت سوق الكتب وصار العلم والأدب يدر على العالم أو الأديب ربحاً، وهذه حال تحتاج إلى الثروة والسرعة والرخاء، أما إذا ضاقت البلاد بعيشها، فلم تستطع إنشاء المدارس للكافة وتغذية المطابع وإعالة العاملين في الأدب والفنون والعلوم فإن ميدان الثقافة يضيق، ويكون من ضيقه ضمور الذهن الإنساني بل ضمور الشخصية الإنسانية.

فعلى القارئ أن يذكر أن وراء كل نهضة ثقافية حركة اقتصادية بعثت عليها ونبهت إليها، ونحن نقنع الآن بأن نشير إلى أن ميدان التجارة أفق للثقافة من ميدان الزراعة، فميدان الزراعة لركودها يقنع بما يشاكها من ثقافة راكدة، بينما التجارة تطوف في أنحاء العالم وتفتح الطريق للجغرافيا والتاريخ والملاحة والفلك، بينما الصناعة تحتاج إلى مكتشفات متولدة عن الكيمياء والطبيعيات وغيرها من العلوم.

كانت ثقافة مصر «الزراعية» في أكثرها عقائد جزمية ومعارف مشتقة تخدم الدين. ولم يكن المصريون يعرفون النظرية أو الرأي، بل يمكن أن نقول إن أدبهم وفلسفتهم لم يستقلوا يوماً من الأيام عن الدين، ثم ظهرت يونان «التجارية» فظهرت الفلسفة مستقلة من الدين كما استقل الأدب أيضاً منه، ثم ظهرت النظرية الهندسية، وعرف شيء من الطبيعيات، ثم ظهرت روما «الصناعية» التي كان يتعجب اليونانيون أنفسهم مما فيها

من منشآت هندسية، فزكت الثقافة وبعدت عن الرجم الفلسفى الذى كان يحبه الإغريق، واتجهت نحو المحسومات والعمليات.

ثم جاء الانحطاط مدة القرون الوسطى، وعمت الفاقة الناس، فأوقفت المدارس ولم يعد هناك جمهور قارئ يعيش معه النساخون، فندرت الكتب وزالت الطبقة المتوسطة، وجاءت المسيحية فزادت في تفاقم الكارثة، فإنها كافحت المدارس القديمة وحاربت العلماء، وانحصرت الثقافة عندئذ في صوامع الرهبان، وهؤلاء لم يقصدوا منها سوى غاية واحدة هي خدمة الدين، وهذا هو الانحطاط.

فإذا أردت إن تلخص لنفسك معنى الانحطاط في القرون المظلمة، وكيف هجر الذهن البشري الفلسفة اليونانية والهندسة الإقليدية والنزعة العلمية الصناعية في رومية إلى الدين، والغبيات في صوامع الرهبان، فاعلم أن هذا المعنى ينحصر في أن الثقافة قد أصبحت تخدم شئون العالم الثاني بدلاً من أن تخدم الإنسان على هذه الأرض.

فلسفه أرسطوطاليس أو أفلاطون لم يعد يقرؤها الناس كي يصلحوا هذا العالم، وينشدوا فيه سعادة دنيوية تزيد أجسامهم صحة وعقلهم نوراً، ومدنهم نظافة وحكوماتهم عدلاً، وإنما صاروا يدرسونها كي يعرفوا منها كيف يعيشون بعد الموت، وما هي الطبيعة الألوهية، وبعبارة أخرى نقول إن الانحطاط في القرون المظلمة إنما يعني انتقال الثقافة من البشرية والمادية، أي: خدمة البشر ومعالجة المادة، إلى الدينية أي: خدمة الدين والغبيات.

ولهذا كانت النهضة قائمة على حركات بشرية، أي: النظر إلى هذه الدنيا كأنها الغاية التي ليس وراءها غاية تخدم، وإننا نحن البشر يجب أن تكون لنا آداب وفلسفات وعلوم لا تمت بأي صلة إلى الغبيات، وإن علينا أن نعتمد على أنفسنا في تحقيق السعادة على هذه الأرض نفسها، وألا نزهد عنها إيثاراً عليها للعالم الثاني، كما هي النظرة الغبية، ومما يضر الشاب المصري ضرراً كبيراً جداً أن نخدعه ونوهمه أن النهضة الأوروبية التي أخرجت أوروبا من ظلمات القرون الوسطى تعنى شيئاً آخر.

هذه النهضة تتضح لنا في ثلات حركات بشرية:

(١) **الحركة البشرية الأولى:** وهي التي ظهرت على أشدتها في القرن الخامس عشر في إيطاليا ثم انفجرت في أوروبا، وقد اغتنمت بدرس الإغريق والرومان، وأخرجت الفنون الجميلة من قيودها الدينية السابقة، فجعلتها تخدم البشر.

ولم يتوجه الأدباء إلى الإغريق والرومان كي يحاكواهم، فإن المحاكاة في نفسها انحطاط، وإنما هم اتجهوا إليهم؛ لأنهم رأوا منهم أشخاصاً يشبهونهم من حيث الرغبة في مزاولة

الفنون والعلوم والصناعات نشاداً للسعادة والاستمتاع في هذه الدنيا، فاتجاههم هذا ليس سبباً أصلياً للنهضة وإنما هو إحدى نتائجها، أما السبب الأصلي فيرجع على الأرجح إلى عوامل اقتصادية، وقد تستطيع أن تقول بعد ذلك إن وقوف الأوروبيين على ثقافة الإغريق والرومان قد دفعهم إلى الأمام في نهضتهم، وقد يكون هذا صحيحاً، ولكننا عندئذ لا نرى في هذا الدفع سوى أن النتيجة السابقة قد استحالت إلى سبب.

وكما اتجه الناهضون من الأدباء إلى الإغريق والرومان كذلك اتجه العلماء منهم إلى العرب، فعرفوا الطريقة الجديدة في درس العلوم بالتجربة ونشدان الفائدة العملية المحسوسة منها.

(٢) **الحركة البشرية الثانية:** التي ظهرت في فرنسا في أواخر القرن الثامن عشر، وكان القائمون بها ديدرو، وفولتير، وروسو وغيرهم من الأدباء وال فلاسفة، وهي الحركة التي أعدت العدة الذهنية للثورة الفرنسية الكبرى، بل كانت هي نفسها الثورة التي كان منها إعلان حقوق الإنسان، وهي حقوق مازال كثيرون من الأمم محروميين منها إلى الآن.

(٣) **الحركة البشرية الثالثة:** هي التي ظهرت عقب ظهور داروين وكتابه «أصل الأنواع» في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، فإنها سمت بالإنسان إلى مركز السيادة للدنيا، وجعلته ينظر إلى مستقبله كأنه طوع إرادته، وهي حركة ما زلنا نحن في غمرتها ولم ننته إلى نهايتها.

وإذا تأمل القارئ هذه الحركات الثلاث كما سنفصلها ألفى هذا الذي نقوله صحيحاً، وهو أن النهضة لم تعن في الماضي، وهي لا تعني الآن شيئاً، سوى «البشرية» أي: إن البشر، أو الإنسان، يجب أن يشتغل ويعتمد على نفسه في هذا العالم، ويعمل لحضارته وسعادته في جراءة وفهم، إذ ليس له في هذا الكون كله ما يعتمد عليه سوى عقله، وليس له خلاف هذا العالم عالم آخر يمكنه أن يطمع في تحقيق سعادته فيه، وأن الانحطاط لم يعن في القرون الوسطى، وهو لا يعني الآن في الشرق أو الغرب، سوى قصر الذهن البشري على خدمة «ما وراء الطبيعة» ونشدان السعادة والهناء في غير هذه الأرض، والاقتصار من الفنون والعلوم على خدمة الآراء بل العقائد الدينية.



## قصة الرقم ٤

لو إننا سألنا عن السمة الغالبة للتفكير في القرون الوسطى لكان الجواب إنها السمة الغيبية.

ومعنى ذلك أن المؤلف كان ينظر للأشياء نظراً غيبياً لا يبرره العقل، وإنما تبرره العقائد، أي: إنه كان يرى أو يشعر بقوة خلف الظواهر الطبيعية، وهذه القوة لا تنزل على أصول العقل، فالنظر الغيبي يقتضي الإيمان بالسحر والشياطين وحساب الجمل والتنجيم، وهذه كلها نراها واضحة عند جميع المؤلفين الذين كتبوا في القرون المظلمة. ولكن هذه السمة تستتبع سمات أخرى منها، إننا نعد الثقافة المنظمة، ونجد بدلاً منها معارف ليست لها غاية أو هدف، ومنها أن المؤلف، وإنما هو يبغي خدمة الكنيسة، يتوجه بتاليه نحو خدمة الشعب، ومنها العناية بالسلف والشعور بأن النقص الذي نراه في العالم سواء في الأخلاق أو الحكومة أو غيرها إنما هو فساد حاضر حديث بعد اصلاح سابق، وأن السبيل إلى معالجته تقتصر على الرجوع إلى طريق السلف دون التفكير في ابتكار طريقة جديدة للمستقبل.

ويجب أن نقول: إننا نحن أنفسنا لم نتخلص إلى الآن من هذا النظر الغيبي كل التخلص، والكتب العربية القديمة وبعض الحديثة تنظر هذا النظر في كثير من التوأحي. وإذا نظرنا نظرة عاجلة في كتاب «حياة الحيوان» للدميري وجدنا أن هذا الموضوع العلمي، أي: الحيوان، ينظر إليه المؤلف نظرة غريبة، ونجد فيه هذه السمات:

- (١) أنه يتكلم أحياناً عن السحر والعفاريت كأنها حقائق ملموسة.
- (٢) أنه ينظر إلى السلف كأنهم المثل الأعلى، ويعتمد في معارفه على رواية الكتب القديمة.

(٣) أنه يرى أن الغاية الوحيدة للمعارف هي خدمة الدين، ولذلك لا ينسى عندما يتكلم عن البرغوث أو الصرسور أن يقول هلأكلهما حلال أو حرام؟

(٤) أن المعرفة عنده ليست ثقافة يقصد منها إلى غاية معينة، وإنما هي حقائق تتحتشد في ذهنه بلا نظام أو قصد، حتى لقد أدمج في حياة الحيوان تراجم الخلفاء وتكلم فيه عن الطب، والشريعة، والصرف، والنحو، والفلك.

وقد اخترنا «حياة الحيوان» لأن هذا الموضوع، الحيوان، لا يمكن إلا أن يكون موضوعاً علمياً تدون فيه المشاهدات ويقتصر عليها، ولكن كتاب القرن الوسطى لم ينسوا عند ذكر الحيوان قصة الهدedd مع سليمان يصيغونها جنباً إلى جنب مع مشاهدة علمية دقيقة، فهم ينظرون للدنيا نظراً غبيّاً، ويعتمدون في كل ما يكتبون على السلف، وقد يحق لنا أن نقف هنا فنتسأّل: لماذا نظر الناس في تلك القرون بهذه النظرة الغبية؟ ولماذا لم يسيروا على النهج الذي نهجه الإغريق القدماء مثل أفلاطون أو أرسطوطاليس؟

وهنا يجب أن نتبه إلى أن هذا النظر الغبي يرجع في بعض نواحيه إلى الإغريق، كما يتضح من أفلاطون، ثم إن الانحطاط الذي شمل الدولة الرومانية وما أعقبه من فوضى قد حصر التعليم بين طبقة صغيرة جدًا من الناس، وإذا انحصر التعليم كبر في ذهن المتعلمين شأن السلف، ثم إن مقاومة الدين للثقافة القديمة وإلغاء المدارس الوثنية جعلا التعليم كله دينيًّا فأصبح المتعلم، الذي نشأ على الفصل بين الروح والجسم، والإنسان والشيطان، ينظر هذه النظرة نفسها إلى الأشياء الأخرى ويصر، بالعقلية التي اكتسبها من التعليم الديني، على أن يرى في الكواكب والأرقام معاني آخر غير ظاهرهما الطبيعي، ثم لما اعتمد المتعلمون الاعتماد الكلي على السلف زالت ثقتهم بأنفسهم، ففكوا عن التفكير والابتكار واتّه نظرهم إلى الماضي دون المستقبل.

ويمكننا دون أن نخطئ أن نسمي القرون المظلمة، سواء بين العرب أو الغربيين، بالقرون الغربية، وهي سواء عند الاثنين في السمات، هنالك نجد العلم في الأديان يحمله الرهبان، وهنا نجد الغبيات تغير علـ الكـميـاء والـشـعـر والـتـارـيخ والأـدـبـ عـامـةـ.

وارجح الظن أن النظر الغبي لم يبلغ عند العرب ما بلغه في أوروبا؛ ولذلك يمكننا أن نقول: إن الظلام لم يعم العالم العربي بالقدر الذي عمَّ به العالم الأوروبي، وإن كان نحن ما زلنا تتبعثر بهذا النظر الغبي إلى وقتنا هذا.

وقد ذكرنا كتاب «حياة الحيوان» للدميري، ونحن نذكر إلى جنبه كتاباً آخر لراهب إنجليزي يدعى «برترافت» الذي مات سنة ١٠١١ للميلاد حين انحدر الذهن الأوروبي إلى

أحاط دركاته، والكتاب خليط من المعارف، يكفي القارئ ان ننخل منه هذه النبذة من كلام المؤلف عن الرقم ٤ حيث يقول: «إن الرقم ٤ هو رقم كامل وهو يتحلى بفضائل أربع هي: الاستقامة، والاعتدال، والجلد، والتصرّب، ثم هذا الرقم يتتوج بالفصول الأربع في السنة، وهذه أسماؤها: الربيع، والصيف، والخريف، والشتاء، ثم هو تزيينه أيضاً مذاهب الإنجيليين الأربع الذين يقال إنهم الحيوانات الأربع التي ذكرت في كتاب حزقيال النبي المشهور، ثم هذا العدد هو عدد محترم إذ انه اسم الله «في اللاتينية» وهو أيضاً اسم أول إنسان خلقه الله وهو آدم، ثم هو رقم له جاذبية لا يمكن أن تمر بها ونحن ساكت، وأنا أعني بذلك أن هناك زمنين للاعتدال الشمسي، وزمنين للانقلاب الشمسي، وهناك أربع رياح أصلية هي الرياح الشرقية والغربية والشمالية والجنوبية.

وهناك أيضاً أربعة عناصر: الهواء، والنار، والماء، والتراب، وهناك أربع جهات للدنيا هي: الشرق، والغرب، والشمال، والجنوب، وإذا درسنا هذه الأجزاء بعناية وجدناها جميعها في اسم «لَدَم» طبقاً للأعداء الإغريقية «ا.هـ.

وقليل من المؤلفين العرب من انحط إلى هذه الدرجة، بل لا أكاد أعرف واحداً بلغها، وهو، أي: برتفرت، في كل ما يقوله يعتمد على أحد الثقات من السلف حتى جدول الضرب لا يأتمن فيه نفسه بل يرده إلى أحد السالفين، وعナイته بالألفاظ لا تقل عن عناية الدميري.

على أن هذه القطعة التي نقلناها تدل القارئ على النظر الغبي، وهو أنه يرى علاقة واضحة بين الاسم اللاتيني لآدم وبين ظواهر الكون، أي: إن الإنسان «كما قال ابن سينا» هو العالم الأصغر للعالم الأكبر، ومن هنا تبرير التمجيم لأننا نحن والنجوم من طبيعة واحدة، بل من هنا نسبة الصفات الإنسانية للأرقام والأجسام والإيمان بالسحر والأرواح والشياطين.

وقد تخلصنا من كثير من هذه الثقافة المظلمة، ولكن النور الجديد، نور العلم، لم يقشعها كلها.



## فضل العرب في القرون الوسطى

عندما نقرأ كتب التاريخ الأوروبي نجد أخباراً صغيرة تطفو على تيارات الحوادث فقط منها إلى الدخائل المستورة في الاتقاء الأوروبي وتطور الثقافة، وللمح فيها عقول العرب وأيديهم.

فمن ذلك مثلاً إننا نجد أن الأوروبيين كانوا يرحلون إلى مدن الأندلس كي يتعلموا فيها كما يرحل أبناءنا هذه الأيام إلى مدن أوروبا لمثل هذه الغاية.

ثم هناك أيضاً هذه التهمة التي كان يتهم بها المفكرون مثل «روجر بيكون» فإن هذا الراهب الذي قال بالتجربة العلمية ودعا إلى الاختراع والإيمان اتهم بالإسلام؛ لأن المسلمين كانوا في ذلك الوقت دعاة للعلوم، فكانت كل فكرة جديدة تعزى إليهم ويتهم قائلها بالكفر لهذا السبب، أي: إنه لم يكن مسيحيّاً مخلصاً، إذ هو قد أخذ بعادات المسلمين في التفكير، ولا بد أنه آمن كذلك بدينهم.

حتى جاء «جان دارك» التي حاربت الإنجليز وطردتهم من فرنسا، عندما قالت بأنه يجب ألا يكون هناك وسطاء بين الإنسان وربه «مثل الكهنة» اتهمت أيضاً بالإسلام، إذ ليس في الإسلام كهنة.

وكلنا يعرف قصة «روجر الثاني» ملك صقلية الذي استخدم العالم الجرافي المسلم الإدريري، فإنه استقدمه من إفريقيا الشمالية وكلفه تأليف كتاب في الجغرافيا كما كلفه أيضاً أن يصنع له كرة تمثل الأرض، وقد صنعها له من الفضة، وهذا في الوقت الذي لم يكن الأوروبيون يسلّمون فيه بكرودية الأرض.

وإلى هذا أيضاً يجب أن نذكر عشرات الكتب العربية التي ترجمت أي: اللغة اللاتينية التي كانت لغة الثقافة إلى القرن السادس عشر.

وقد كان العرب فيما بين سنة ٧٠٠ وسنة ١٣٠٠ ميلادية أرقى الأمم في العالم كله بلا استثناء، وعلة ذلك إنهم كانوا يملكون البحار، وكان البحر المتوسط أقرب إلى أن يكون بحيرة عربية من أن يكون مجازاً للملاحة الدولية، ثم كان المسلمون من العرب وغير العرب، يقطنون أقاليم متراحبة من الصين شرقاً إلى المحيط الأطلسي غرباً، وهذا التراحب جعلهم يخالطون بالكثير من الأمم ويعرفون الكثير من الصناعات والتجارات.

ولنضرب مثلاً على ذلك موسى بن ميمون الفيلسوف المصري اليهودي أيام صلاح الدين، فإنه كان يقيم في القاهرة، وكان له أبناء يتجررون بالجواهر وغيرها فيما بين الهند شرقاً والأندلس غرباً.

وأعظم ما يرقى بالثقافة ويزيد المعرف، ويحرك النقد بالمقارنة هو الاختلاط بين الأمم؛ ولذلك كانت الأمم العربية، لاتساع رقعة الأقطار التي كانت تسكنها، ولاختلاطها بالعديد من الأمم، على اتصال بالثقافات وعلى اختمار وتطور لا ينقطعان. ونستطيع أن نقول إن هذا الاتساع العربي كان أحد الأسباب، بل ربما أعظم الأسباب، للنهضة الأوروبية التي انفجرت في القرن الخامس عشر، ذلك أن العرب نقلوا إلى أوروبا أربع وسائل للثقافة هي:

- (١) الأرقام الهندية.
- (٢) صناعة الورق.
- (٣) الكتب الإغريقية القديمة.
- (٤) التجربة العلمية.

ولنبدأ بالوسيلة الأولى وهي الأرقام، فإنهم في أوروبا يسمونها «العربية» ونحن نسميها الهندية، وهذه الأرقام هي الآن لغة العالم، ومن الحال قطعاً أن يتقدم العلم بلا أرقام، ونعني بلا أرقام هندية، وقد كانت الأرقام الشائعة في أوروبا قبل ذلك هي الأرقام اللاتينية التي لا تصلح إلا للعد البسيط، أما حيث نريد الآلاف والملايين، فإنها لا تصلح بتاتاً.

وبظهور هذه الأرقام في مدن أوروبا شرع العلم يخطو. ومن عجيب ما نذكره أن الأرقام الأوروبية هي أرقامنا الأصلية التي سلمناها إلى أوروبا، ولا يزال المغرب الأقصى يستعملها، أما أرقامنا الحاضرة فجديدة، ولا تزال كلمة «الصفر» مستعملة بهذا اللفظ في أوروبا للمعنى الذي نقصده منه في حسابنا، وكذلك كلمة «الجبر» وهو اختراع عربي صرف.

وإذا كان فضل الاختراع للهند في هذه الأرقام فإن فضل نقلها إلى أوروبا وإشاعتها في أنحاء العالم للعرب، وإذا كانت أوروبا تعز بالعلم، وهو قوتها وحضارتها، فإن هذا العلم ما كان لينشأ أو ينمو بدون الأرقام الهندية.

ثم هناك الورق الذي عرف العرب صناعته في الصين وأقطار المغول والتتار، فنقلوا هذه الصناعة إلى إفريقيا ثم إلى الأندلس، ثم إلى أوروبا.

وهل يمكن أن تكون هناك ثقافة، ومعنى ثقافة عصرية تصل إلى أفراد الشعب بالجريدة اليومية مثلاً، بلا ورق؟  
هذا غير ممكن.

لقد عرفت الأمم القديمة «ورق» البردي المصري، ولكنه لم يكن يكفي الحضارة المصرية، ولم يكن ليتسع لضروب الإتقان والدقة في إبراز الحروف مثل الورق المصنوع، حتى يجعل القراءة ميسورة واضحة تحب ولا تمح.

الأرقام العربية والورق بما بشك أعظم الوسائل للثقافة والحضارة الأوروبيتين أو الغربيتين في العصر الحاضر، والفضل في نقلها إلى القارة الأوروبية يعود إلى العرب، والعرب وحدهم.

بقي هناك فضل ثالث يقول به الأوروبيون ويكتبون من شأنه، هو أن العرب نقلوا بعض الكتب الإغريقية القديمة، مثل مؤلفات أرسطوطاليس أفلاطون وفيثاغورس ونحوهم، إلى العربية، فنقل الأوروبيون هذه المؤلفات من العربية إلى اللاتينية.  
واعتقادي أن الفضل هنا ليس كبيراً، وقيمته إنسانية أكثر مما هي ثقافية، أي: إنها ربطت أوروبا بالإغريق القدماء، وفتحت لهم آفاق الماضي وجعلتهم على وجدان بأن الثقافة البشرية موصولة وليس مقطوعة، وبكلمة أخرى نقول: إن قيمة الثقافة الإغريقية التي نقلها العرب، ثم الأوروبيون عن العرب هي تاريخية، ودراسة التاريخ هي دراسة إنسانية أكثر مما هي أدبية أو علمية.

بل نستطيع أن نقول إن دراسة الإغريق القدماء قد عطلت أحياناً الارتقاء الثقافي، فإن «فكريات» أفلاطون جمدت التفكير البشري، بل لاتزال تجده، كما أن أرسطوطاليس كان عبئاً على الثقافة الأوروبية بضعة قرون؛ لأن كلماته كانت مقدسة، حتى أن برمان باريس عين عقوبة لكل من يخالفه أو يعارضه.

إن الحضارة الأوروبية الحاضرة هي حضارة العلم الذي ينهض على التجربة، وقوة أوروبا هي قوة الصناعة التي تنهض على العلم.

وفيما بين سنة ١٠٠٠ وسنة ١٣٠٠ لا نكاد نعرف أمة تؤمن بالتجربة وتقبل عليها غير الأمم العربية، ف الصحيح أن كثيراً من تجاربها كان مخطئاً، إذ كان القائمون بها ينشدون هدفاً خيالياً هو إحالة المعادن الخيسية إلى معادن ثمينة، ولكنهم في غضون هذه التجارب عثروا على معادن ثمينة في الكيميات كان لها بعض الشأن في الطب وغيره. ولكن ليست العبرة بما عثروا عليه، وإنما بالأسلوب الذي اتباعوه، وهو الوصول إلى المعارف الجديدة بالتجربة اليدوية، وهذا هو العلم.

لأن العلم ليس تفكيراً مجرداً يفكر به العالم وهو على كرسيه أمام منضدته فقط، فهذا التفكير وإن يكن ضروريًا يحتاج إلى التصحيح والتطبيق بالتجربة في المعمل ثم المصنع، وهذا هو الأسلوب الذي يعزى إلى علماء العرب.

والأمة العربية في عصرنا الحاضر قد تخلفت عن أوروبا؛ لأنها أهملت العلم والصناعة، ولن تستطيع أن تستعيد مكانتها في قافلة الارتقاء البشري إلا إذا أخذت بالعلم والصناعة.

## بذور الحركة البشرية الأولى

كلما ذكر الإنسان القرون الوسطى خطر للذهن تسلط الكنيسة وحجرها على الحرية الذهنية، وليس شك في هذا التسلط وهذا الحجر.

ولكن يجب ألا ننسى أن الانحطاط لا يعني أن هناك أذهاناً متنبهة قد حجرت عليها الكنيسة وصارت تمنعها من التفكير الحر؛ لأن هذه الحال هي حال اليقظة والتنبه على الرغم من هذا الحجر، وإنما حقيقة الانحطاط في القرون الوسطى تعني أن الذهن البشري نفسه قد انحط، فصار ينظر إلى الدنيا من زاوية العقيدة والمذهب، وأخذت العقائد مكان الآراء، والجزم مكان الشك والبحث.

فمنذ القرون الأولى للمسيحية أخذ الناس، أو تلك الأقلية التي كانت تقرأ، يدرسون لغاية واحدة هي خدمة الدين، وعندئذ أصبح الرجل المثقف، وهو في الغالب راهب، يدرس السموات السبع كما ندرس نحن الآن جغرافية إفريقيا، وهو يفعل ذلك، لا؛ لأن الكنيسة تمنعه من درس الطبيعة أو العلم بل؛ لأن هذا هو مزاجه الذي اكتسبه بعد مئات من السنين عدم فيها الناس كتب الإغريق والروماني أيام نهضتها وأصبح الكتاب المقدس موضوع درسهم يقرءونه ويغلقون عليه.

وهذا هو «العصر الجليدي» الذي أصاب الذهن البشري في أوروبا، إذ أصبحت الفلسفة غيببيات غايتها إثبات حقائق الدين ورواية الرسل، وزال الروح العلمي تمام الزوال، فإن هذا الروح كان قد ابتدأ ببداية ضعيفة جدًا في الإسكندرية، ولكنه ما كاد ينطهر حتى مات عقب زوال البطالة، وبقيت الحال على ذلك إلى أن عاد يتغثر على أيدي العرب في الأندلس. والمشهور عن القرون الوسطى أن النقل فيها أخذ مكان العقل، ولكن هذا القول ليس صادقاً بأكمله، فإنه إذا كان من المسلم به أن العلماء الرهبان كانوا يعتمدون كثيراً على الرواية وما يشبه العنونة، فإنهم كانوا يعتمدون في أواخر القرون الوسطى على العقل،

وذلك إنهم كانوا يفكرون، ولكن تفكيرهم لا يخرج عن حدود الدين؛ ولذلك جعلوا الفلسفة الأوروبية لاهوتاً، ولذلك أيضاً نجد في النهضة الأوروبية ثلاث نزعات ذهنية مخالفة تناقض نزعات القرون الوسطى.

(١) **النزعة الأولى:** هي الرجوع إلى القدماء في الفنون، وتكلاد هذه الحركة تكون نزعة وثنية، فإننا نرى الرَّسَام أو المَتَّال، مع رغبته في خدمة الدين، لا يتقهقر أمام موضوع

وثني، فإنه يرسم أو ينحت الآلهة كما يرسم أو ينحت الملائكة أو العذراء؛ لا يشعر وهو يفعل ذلك أنه قد تلبس بالكفر والإثم كما كان يشعر أسلافه بين القرنين الثالث والعشر.

(٢) **النزعة الثانية:** هي درس الكتب التي لا تتصل بالدين، لأن الإنسان قد يشعر في النهضة أن آفاق الذهن تتسع لغير الدين، وأنه يجب عليه أن يحقق السعادة في هذه الدنيا، وهذه الحركة تسمى «الحركة البشرية»؛ لأن الناهضين اعتمدوا فيها على درس المؤلفات البشرية زيادة على درس المؤلفات الدينية.

(٣) **أما النزعة الثالثة:** فهي الحركة العلمية، وهذه لقيت بذرتها الأولى في الأندلس عند العرب، وتكلاد تكون اكتشافاً جديداً للدنيا؛ لأنها اعتمدت على التجربة.

والقرون الوسطى لم تنته بتاريخ معين، فإن سنة ١٤٥٣ هي حد عرفي لنهايتها، ولكنها كانت في الحقيقة تنزاح عن الأذهان كما ينزاح الليل رويداً رويداً؛ ولذلك نجد بعد القرن الحادي عشر اضطرابات ذهنية، لأنها ارتکاض الجنين في الرحم، تنذر بميلاد القادم، ونحن نذكر هنا رجلين عاش كلاهما في القرون الوسطى ونزع كلاهما نحو النهضة.

وأولهما هو أربيلا (١١٤٢-١٠٧٩) فإنه كان رجل دين قبل كل شيء، ولكنه دعا إلى الشك وجعل منه أساساً للإيمان الصحيح، وعنده إننا إذا اصطدمنا بشيء لا يتفق مع العقل وجب علينا أن نعود للضمير، وهو يعتقد أنه ليس شيء في الدين لا يتفق والعقل، ولكن إذا استبهم علينا شيء من ذلك فإن علينا أن نلجم إلى ضميرنا، ومع أنه قال ذلك في حذر، بل في اعتذار، فإن مؤلفاته حرمت بأمر من البابا.

وأما الثاني فهو توماس الأكويني (١٢٦٤-١٢٢٥) فإنه ألف في التوفيق بين العقل والدين، وهذا التوفيق هو في النظر الحديث تلخيص.

ولكنه مع ذلك محاولة من المحاولات الأولى للخروج من قيود الجزم إلى ميدان الرجم أو الخروج من النقل إلى العقل، فهو مثلاً يعصر ذهنه كي يصل إلى استنتاجات منطقية

تثبت وجود الله، ثم يبرر وجود الدين بأثره في الأخلاق، بما فيه من زواجر تزجر عن الشر والعدوان.

ففي كلا الرجلين نرى جراءة على التفكير، ولكننا نرى ما هو أحسن من الجراءة في ذلك الزمن، وهو الرغبة في درس الكتب الأخرى التي لا تمت إلى الدين، فكلاهما يدعو إلى الثقافة البشرية وإلى درس الكتب الوثنية القديمة.

وهنا إذن نوى بذرة هذه الحركة البشرية التي ترى على أقواها في النهضة، وخلاصتها أن الثقافة يجب ألا تقتصر على درس الدين بل يجب أن تتجاوز ذلك إلى ما ألفه الناس أيضاً، وأن الإنسان يجب عليه أن ينشد السعادة الدنيوية بدرس الثقافة البشرية، كما عليه أن ينشد السعادة الأخروية بدرس الثقافة الإلهية.

وكما كانت «الغيبيات» مزاج المثقفين في القرون الوسطى أصبحت «البشرية» مزاج المثقفين في أيام النهضة، ومن هنا هذه الحركة، بل هذه الحمى، التي أصابت العقول في أيام النهضة، فإن المدارس والمجامع والأفراد نهضوا فجأة يبحثون عن الكتب القديمة بين مخلفات الإغريق والرومان، ويدأبون في درسها ومناقشة آرائها لا يبالون بما فيها من كفر أو وثنية.

ونحن إلى الآن ما زلنا نعيش في سياق النهضة التي انفجرت في النصف الثاني من القرن الخامس عشر في أوروبا، وبقيت في انفجارها هذا إلى نهاية القرن السادس عشر حين اتزنّت وسارت سيراً وئيداً مطمئناً، إلى أن عادت فانفجرت مرة أخرى في فرنسا في آخر القرن الثامن عشر.

وفي إسكتلندا وغيرها من الأقطار الأوروبية لا تزال تسمى دراسة الكتب الإغريقية واللاتينية «البشريات» ومن هذه التسمية التي ترجع إلى ما قبل أربعة قرون يدرك القارئ هذا الفرق الذي ميزته أذهان الناهضين في القرن السادس عشر، فإنهم شعروا أن أسلافهم كانوا يدرسون الموضوعات التي تتعلق بالدين، وهي التي كانت تسكن الديور في صوامع الرهبان أي: «الإلهيات» من الفلسفة واللاهوت والصوفية، وتفسير الكتب المقدسة والتعليق على شرح القدماء فيما يتعلق بالدين، ولكن الناهضين انحرقوا عن هذه الثقافة، أو كفروا بها، وعمدوا إلى الوثنيين من الإغريق واللاتين يدرسونهم، فكانت دراستهم لهذا السبب «بشرية» وليس «إلهية».

وهذه الجراءة على الدراسة البشرية كانت أشبه الأشياء بالدعوة إلى تقرير المصير للذهن البشري، أي: إن للإنسان الحق في أن يقرأ ما يشاء، ولو كان المؤلف من كفار

الإغريقي أو الرومان القدماء، بل له أيضًا أن ينتقدوها، فسقطت بهذا الحق الجديد مكانة «أرسطاطاليس» وصار لأمثال «جاليل» أن ينقده وأن يجرب التجارب لكي يثبت خطأه، وأصبحت «التجربة» طريقة جديدة للاقتراب من الحقائق وبحثها.

وأول ثمرات الحركة البشرية الأولى هو «لوثر» المصلح الألماني، وهو نفسه كان بذرة لنهاية أخرى هي الحرية الدينية، فإنه ورث من النهاية حرية الذهن فأورث الناس حرية أخرى هي حرية الضمير، وقد كان هذا الرجل راهبًا زار روما سنة ١٥١١ فرأى من نظام البابوية وأخلاق البابوات ما أبغضه، ولكنه صمت وعاد إلى وطنه، فلما كانت سنة ١٥١٧ بعث البابا برهانه لكي يجمعوا من المؤمنين ثمن الغفرانات، وكان على الراهب أن يعرض الغفران من العقاب في الآخرة فيشتريه الموسر ويناله الفقير بالمجان، ولكن لوثر لم يطق هذه النخاسة الدينية فعمد إلى لوحة كبيرة وكتب عليها ٥٥ اعتراضًا على بيع الغفرانات وعلقها على باب الكنيسة.

وعلم البابا بهذه الفعلة فاستدعاه لسؤاله أو محاكمته، ولكن لوثر أيدن أنه إذا سافر إلى روما فإنه لن يبرحها حيًّا؛ ولذلك بقي في مكانه يدعى إلى مذهبة فيجد المؤدين كما يجد المعارضين، وعقدت له هيئة حاكمة وحكمت بحرمانه، ودعت الجمهوه إلى مقاطعته وألا يؤاكله أو يعامله أحد، وأرسل إليه البابا «حرمانًا» يجعله مطرودًا من بركة الكنيسة ونعييم الآخرة، فأخذ لوثر ورقة الحرمان وأحرقها علنًا بين الجمهور المعجب بجراءته، ولم يقف عند هذا الموقف السلبي، بل خالف الرهبانية وتزوج، ثم خالف قواعد الكنيسة وترجم الكتاب المقدس إلى الألمانية، ومات سنة ١٥٤٦ بعد أن ملأ أوروبا بالخلافين الدينيين وهياها لحروب مذهبية دمرت مدنها وخربت ريفها، ولكنها أحيت نفوسها.

وأحيت نفوسها لأنها قررت مبدأ آخر إلى جنب حرية الذهن، هو حرية الضمير، و«تقرير المصير للنفس الإنسانية» وأن خلاص الإنسان ليس قضية يحكم عليه فيها الكهنة والكنيسة، وإنما هو مسألة خاصة بين الإنسان وربه، ولا شأن لحكومة أو فرد أو أي هيئة أخرى أن تتدخل فيها.

فانظر إذن في هذه الحركة البشرية الأولى، فإنها قررت استقلال الذهن البشري وحقه في أن يقرأ المؤلفين الذين ألفوا أو يؤلفون في غير «الإلهيات» حتى ولو كانوا كفارًا من الإغريقي أو اللاتين، ثم قررت استقلال الضمير وحق الإنسان في أن ينادي ربه دون أن يتوصل لذلك بالكهنة والكنيسة.

ومن هذا الحق الثاني نشأت حركات أخرى اتصلت بالحقوق السياسية والاقتصادية، بل لقد رأى لوثر نفسه أن حركة حرية الضمير أدت إلى ثورة الفلاحين على الأمراء،

وأصبحت «حرية الضمير» كلمة مفيدة تقال في وجه الملوك لمنع الاضطهاد، وفكرة تبعث على التفكير الاجتماعي، بلا خوف من العرف الشائع والعادات الفاشية، وإذا كان لوثر نفسه قد احتفظ بعفونات ورواسب من القرون المظلمة جعلته يكره ثورات الفلاحين وحملته على الدفاع عن حقوق الأماء والنبلاء، فقد أثمرت هذه الفكرة أيضًا حرية السعي الاقتصادي والمزاحمة الحرة بين الأفراد، هذه الحرية التي بلغت قمتها في عصرنا حتى استحالت من الفائدة إلى الضرر، وحتى قامت الحكومات الحديثة تحد منها وتأخذ بالآراء الاشتراكية كي تحول دون ضررها، ولو لا حرية الضمير هذه لما أمكن العلماء أن يكتشفوا ما كشفوا من حقائق علمية.



## التفسير الاقتصادي للنهضة الأوروبية

كان التاريخ يكتب كي يكون معرضاً، تسير فيه مواكب العظاماء من الملوك والقادة والساسة والعلماء أو الأدباء، تروى فيه سيرهم وما اشتربوا فيه من المعارك الحربية أو المناضلات الدينية، فلما ظهرت نظرية «التفسير الاقتصادي للتاريخ» أصبح المؤرخون يبحثون العوامل والعلل الاقتصادية لإحدى الثورات أو الحروب كما يبحثون عنها لتحليل أحد المستكشفات أو المخترعات.

وهذه النظرية تقول بأن العلاقات الاقتصادية بين طبقات الشعب وأفراده هي الأساس الذي يبني عليه سائر ما في الأمة من علاقات اجتماعية أو حقوق سياسية، وأن ما يصدر عن الأمة من فلسفات أو مذاهب أو نزعات أدبية إنما يعبر في الحقيقة عن الحالة الاقتصادية التي في الأمة، وذلك؛ لأن المركز الاقتصادي للفرد يقرر له المركز الاجتماعي، وأولئك الحاصلون على السيادة الاقتصادية هم أيضاً الحاصلون على السيادة الاجتماعية أو السياسية. وما عند الأمة من نظم اجتماعية أو سياسية أو ثقافية إنما هو في الحقيقة ثمرة النظام الاقتصادي الأساسي؛ لأن غاية هذه النظم في النهاية صيانة الحقوق أو الامتيازات الاقتصادية.

والقليلون بهذه النظرية لا ينكرن اعتبارات أخرى في تطور الأمة ولكنهم يضعون هذا الاعتبار الاقتصادي في المقام الأول، وقد يجد المتأمل خروقاً في هذه النظرية يجعلها لا تستوعب جميع التغيرات الاجتماعية أو السياسية أو الثقافية، ولكنه لا يتمالك من الاعتراف بأنها على وجه العموم صحيحة، وليس المعنى المقصود من التفسير الاقتصادي للتاريخ أن الناس لا ينبعثون إلى العمل والنشاط والسعى إلا للفائدية الاقتصادية التي تعود عليهم، وإنما المقصود أن الحالة الاقتصادية العامة في الأمة تقرر سائر الأحوال فيها، إذ

هي بمثابة الشجرة وهذه بمثابة الثمرات التي تنبت عليها، ووسائل الإنتاج وطرق الارتزاق تعين الطبقات وتبعث العواطف.

وفي ضوء هذه النظرية نستطيع أن نقول: إن القرون المظلمة التي أعقبت سقوط الدولة الرومانية في أوروبا إنما كانت نتيجة لغارة الهمج من القبائل الجرمانية على المدن الرومانية وتخريبها، وهؤلاء الهمج لم يخرجوا من أقاليمهم إلا لأسباب اقتصادية، فلما خربت المدن الرومانية عاد الوسط الأوروبي وسطاً ريفياً قروياً بعد أن كان وسطاً عالياً مدنياً، والوسط الريفي يلزمه الانحصار والجمود والتآخر وقلة الثقافة والاستبداد، في حين يلازم المدينة رقي في الصناعات وتوسيع في التجارة وثقافة تتعلق بالتجارة والصناعة؛ ولذلك تفشو الآراء والانتقادات في المدينة كما يفشو التسليم والعقائد في الريف.

ثم جاء العرب في القرن السابع فمنعوا أوروبا من الإتجار مع آسيا، فلم تعد الآفاق الفكرية تتسع للأوربي؛ لأن وجданه الكوكبي زال وأخذ مكانه وجدان قروي محدود يعيش في السكان بالمقايضة.

والقرون المظلمة سواء في الشرق أم في الغرب، بل سواء في الزمن الحاضر أم الأزمنة الماضية، هي قرون الوسط الريفي كما نفهمه في مصر، أي: هذا الوسط القائم على الزراعة اليدوية، ولستنا نعني ذلك الوسط الريفي الجديد في الولايات المتحدة مثلاً حيث العمل يجري بالألات الضخمة، فإن عقلية المزارع هنا لا تختلف عن عقلية الصانع.

فلما بلغت أوروبا سنة ألف أو حواليها بدأت المدن تتكون وتتجذب إليها عمال الريف أو عبيد الريف، فعاد التاجر والصانع إلى الظهور، وأخذت فنون المدينة تظهر رويداً رويداً بعد أن كانت قد ماتت نحو ٧٠٠ سنة في الريف، فإذا كان القرن الخامس عشر، فإننا نجد المدينة عامرة بالصناعات، وفي كثير منها كليات ومدارس، ونرى للتاجر مقاماً كبيراً، ونرى للمدينة أثراً في تركيز الحكم، فإن الريف من طبيعته – وخاصة إذا كان جليلاً – أن يوزع الحكم ويعمل للاستقلال الإقطاعي فيعود صاحب الأرض وهو «كownt» أو «دوق» له حكومته المستقلة التي يمكنه أن ينافس بها المالك نفسه، أما المدينة فإنها تحصر السكان في بقعة معينة فلا يمكن الأمراء أن يستقلوا بجزء منها.

وحاجات الوسط الزراعي قليلة؛ لأن كل زارع يمكنه أن يستغني بقليل جداً من الصناعات البدائية عن شراء الملابس والأحذية والأطعمة؛ لأنه يمكنه أن يستخرج كل هذه الأشياء من أرضه، وقد كانت هذه حالة مدة القرون المظلمة، بل الوسطي؛ لأن الغزل والنسيج كانوا عاملين في جميع القرى، أما في المدينة فإن التخصص ضروري، ومن هنا

تنشأ الصناعات على الاختراع والاكتشاف والثقافة الفنية، ومتى كبرت المدينة عظم شأن التجارة فيها وعندئذ تعرف البحار ويخرج تجارها لتبادل السلع مع الأقطار الأخرى، فينشأ من ذلك الاكتشاف الجغرافي ثم الحروب ثم الاستعمار، ثم تتجمع الثروات فينشأ الترف ويعث الفنون الجميلة والصناعات الأنيقة.

وعلى ذلك إذا أردنا أن نعین الفرق بين القرون الوسطى وبين النهاية أمكننا أن نقول: «إن النهاية هي انتقال الناس من سكنا الريف، حيث كان الجمود وحكم النبلاء، والصبر على القائد، إلى سكنا المدن حيث التجارة والصناعة وتجمع السكان في بقعة واحدة، وحيث الرأي فوق العقيدة، بل حيث الفرصة للأكتشاف والاختراع».

وهذه الحركة التي فشت في مدن أوروبا في القرن الخامس عشر، في الدرس العلمي الجديد والتنقيب عن المؤلفات الإغريقية واللاتينية، إنما كان مبعثها ظهور التاجر والصانع في المدن بعد غيابها نحو ألف سنة، وامتداد أوروبا بالملاحة إلى القارات الثلاث ثم الأربع الأخرى، فأصبح للأوربيين وجдан بالتاريخ في الجغرافيا، وأصبحوا يعيشون على كوكب الأرض بعد أن كانوا ينجزون في القرى ولا يعرفون غير التفكير القروي المحدود، بل يمكن أن نفسر الجمود الذي يغشى الشرقيين أو بعضهم الآن بأنهم لا يزالون يعيشون في وسط زراعي قروي يشجع الإنسان على أن يكون أبله، يحترم جميع التقاليد ويسلم بجميع العقائد ويقنع بيشه، كما يمكن أن نفسر رقي الغربيين بأن معظمهم يعيشون في المدن التي يجبرهم مجرد السير في شوارعها على أن يكونوا أذكياء متنبهين، وهم في هذا الوسط المدني يرثون الرأي وينقضونه، ويرثون في التقاليد شباهات، وفي الجمود كارثة.



## رجل العلم ورجل الأدب

لا يزال العالم الأوروبي من حيث الثقافة يندفع في تيار النهضة التي اضطربت في القرن الخامس عشر حتى ما نكاد نجد الآن حركة ثقافية إلا ولها بذرة أصلية في تلك النهضة. وما زلنا نجد عادات وتقاليد ونزعات ثقافية ترجع إليها، وليس لها من أسباب البقاء غير أنها تتصل بالنهضة، حتى إني لأجد أدبياً عصرياً مثل «هـ. جـ. ولز» الذي مات في ١٩٤٧، يؤلف آخر ما يؤلف من الكتب كتاباً ضد البابا والديانة المسيحية. كأنه لا يزال يحس بأنه في الصراع القائم في القرن الخامس عشر بين الغربيين والناهضين.

وقد كان في النهضة الأوروبية موجتان تعلوان تيارها:

إحداهما: ت نحو نحو التاريخ والنقد الديني وفنون الإغريق والروماني — نعني بها موجة الأدب التي كان يمثّلها «أرازموس» الهولندي (١٤٦٦-١٥٣٦).

والموجة الثانية: كانت ت نحو نحو العالم وكان قوامها التجربة وكرامة التقاليد، أو قلة الإيمان بفائدتها، ثم الجراءة على الابتكار وببحث النظريات العلمية و«الحقائق» الموروثة بروح الشك والرغبة في الإصلاح والامتداء إلى سبل جديدة للوصول إلى استخدام الطبيعة، وكان يمثل هذه الموجة «دافينشي» الإيطالي (١٤٥٢-١٥١٩) وهـ. جـ. ولز كان في سياق هذه النهضة.

وما زلنا إلى الآن نجد هذين الطرازيين من رجال الثقافة وقد تشتد أحياناً بينهما الكراهة فيتبادلان السباب، وكل منهما يتهم الآخر بأنه لا فائدة منه للعالم، وقل أن تجد من يجمع بين النزعتين، أي: الأدب والعلم، وليس ذلك فقط؛ لأن المجهود يتجاوز قدرة الفرد بل أيضاً؛ لأن المزاج العلمي يختلف، بل أحياناً يناقض المزاج الأدبي، فإن الأدب لتعلقه بالتاريخ والتقاليد والمأثور من الشعر والنشر، واحترامه للكتب، يحب الماضي ويفكر

فيه كثيراً ويميل إلى الاجترار الذهني والبحث عن الحقائق الذاتية، أمّا العالم فإنه يتشكك في النظريات والفرضيات القديمة ولا يبالي التاريخ أو الكتب، وعندئذ أن كثيراً من جد الأدباء إنما هو لهو وسمر، ثم هو لا يبحث عن كنه الحقائق، وإنما ينشد فوائدتها كي يستخدمها لمصالح الناس.

ولو أن مؤرخاً شاء أن يشرح النهضة الأوروبية واقتصر على ترجمتي أرازموس دافينشي لكان له منها ما يكفي لإيضاح النزعتين الكبيرتين اللتين غمرتا النهضة، والإخراج تاريخ مفید عنها ولتمييز النزعات المتناقضة أو المتساوية.

فقد كان أرازموس يمت إلى القرون الوسطى، كما يمت جميع الأدباء الآن سواء في الشرق أم في الغرب، إذ تعلم في دير ونشأ راهباً ثم صار بعد ذلك قسيساً، ويعرف القارئ أن الثقافة كانت طوال القرون الوسطى مقصورة على الأديرة ورجال الدين، أي إنها رجعت إلى ما كانت عليه في الأمم القديمة مثل المصريين والبابليين القدماء، ولم يكن رجال النهضة قد تخلصوا من هذه العادات، وتعيين أرازموس سكرتيراً لأحد الأساقفة، ثم اشتغل بعد ذلك بتحرير الكتب القديمة اللاتينية والإغريقية تجهيزاً للطبع، وكان يعلق عليها بالشروح.

ومن الأقوال المألوفة إن أرازموس حضن البيضة التي فقسها «لوثر» المصلح الألماني وزعيم البروتستانتية، وذلك بما كان يؤلفه عن الفضائح في الديور، وعن جهل القسوس وتعصبيهم، وعن سخافات الرهبان ونحو ذلك، حتى إذا جاء لوثر وجده الحنق عاماً في قلوب الجماهير، فاستطاع أن يعم بينهم دعوه على البابا والكهان، وكل من أرازموس ولوثر هو في حقيقته داعية إلى الديموقراطية الدينية.

فالعلم الذي عاش فيه أرازموس هو عالم الكتب القديمة، والموضوع الذي اختاره للتأليف هو الإصلاح الديني، وتقويم الأخلاق في أسلوب يلهي ويسلي، ولا يزال لأرازموس سلالة تنتمي إليه بصلة الثقافة وتعيش على طريقته وتهرتم لهمومه.

أما الطراز الثاني فهو طراز دافينشي الذي لم يؤلف كتاباً، ولعله أيضاً لم يقرأ كتاباً قديماً، ولكنه كان موسوعي الثقافة فيما عدا ذلك، يرسم وينحت ويبحث الرياضيات ويختبر، فقد اخترع طواحين تدور رحاها بتيار الماء، واخترع دبابات حربية ومدافع، وبحث عن البارود وكيف يؤلف، وحاول أن يستعمل قوة البخار للسفن، وفك في خرق نفق تحت الجبال، وأوشك أن يهتدى إلى نظام الدورة الدموية في الإنسان، واخترع طيارة وجربها بالفعل ثم كف عن هذه المحاولة الخطرة بعد أن أصيب منها أحد تلاميذه،

واستطاع أن يقسم المملكة الحيوانية إلى فقاريات وغير فقاريات، وبحث واهتدى قبل «كوبرنيكوس» إلى حركة الأرض.

هذا هما طرازان بارزان لرجال النهضة: أحدهما رجل الأدب والكتب، والتاريخ والسمر والقصص، والوعظ والنظر إلى الماضي، والآخر رجل العلم الذي لا يقرأ إلا قليلاً ولا ينظر إلا إلى المستقبل، وهو دائم في الاختراع، والعالم بالطبع في حاجة إلى الاثنين، وإن كان أبناء المستقبل سيبالون رجل العلم أكثر جدًا مما يibalون رجل الآداب.



## من موضوعية بيكون إلى مادية هوبر

إذا ذكرنا النهضة الأوروبية مثل للذهن رجلان، كلاهما يعرف باسم بيكون وكلاهما إنجليزي: الأول هو «روجر بيكون» الذي ولد في ١٢١٤ وهلك في ١٢٩٤. والثاني هو «فرانسيس بيكون» الذي ولد في ١٥٦١ وهلك في ١٦٢٦.

ومع الزمن الطويل الذي يفصل بين الاثنين نجد تشابهاً في النزعة أو اشتراكاً في الطريقة يوهمنا الاتصال الذهني بينهما، وقد كان هذا الاتصال توهماً فقط لا يزيد عن الرجم والظن، ولكن اتضح من الأبحاث التاريخية الحديثة أن بيكون الثاني قد عرف سميء الأول، وقرأ مؤلفاته على استاذه «جلبرت». وأولئك الذين يؤمنون بتسلاس الثقافة يجدون في هذا الاتصال دليلاً جديداً يؤيد نظريتهم في هذا التسلسل، فإنه قلماً يحدث أن يشتراك اثنان في اكتشاف أو اختراع، فإذا وجدنا مثل هذا الاشتراك وجب علينا أن ننظر إليه نظرة الريبة والشك.

ونحن عندما نتكلم عن النهضة الأوروبية نقصد إلى تلك الثورة التي أصابت الذهن الأوروبي فوقف فجأة عن متابعة السير في ثقافته، وأخذ يتساءل هذا السؤال المؤلم: هل الطريقة التي أتبعها في الدرس حسنة أم سيئة؟

هذا هو الموضوع الذي شغل أذهان رجال النهضة من الأدباء والعلماء، فإن الشك فشى على أذهانهم فشرعوا ينتقصون من قيمة ما يدرسوه من المعرفة ويصرحون لأنفسهم بأن طريقة جمع المعرفة التي ألقواها منذ الصغر هي طريقة مخطئة، وأنه يجب ابتكار طريقة جديدة.

وقبل أن نبسط الكلام في الطريقة الجديدة، التي هي أساس النهضة، بل أساس الثقافة الحديثة، يجب أن نشرح في كلمة مختصرة تلك الطريقة القديمة التي ثار عليها رجال النهضة.

فقد كانت غاية العلوم والمعارف خدمة الدين والدين فقط، وما عدا ذلك فهو عبث أو كفر، وإن اتجهت النهضة في ناحية من نواحيها إلى الاستقلال من الدين، حتى علم السياسة ظهر له من يدافع عنه في شخص «ميكافيلي» الذي كان يطلب لهذا العلم استقلالاً كي يبحث في نزاهة فلا يخضع الباحث فيه للدين أو الأخلاق، وإنذن يمكن أن نقول إن أول واجب قام به الأدباء والعلماء في بداية النهضة كان الاستقلال من سلطان الدين. وناحية أخرى اتجهت إليها النهضة هي الإلقاء عن الرجم الفلسفى والمنطق الذهنى إلى التجربة، فقد كان المؤلف عند العالم من علماء القرون الوسطى أن يبحث الموضوع الذى يتناول درسه بحثاً فلسفياً، وكأنه يضارب بذهنه مضاربة، فهو يترجم بالفلسفة ويحاول أن يصل النتائج بالأسباب، ولكن رجال النهضة رأوا خطأ هذه الطريقة فقاموا يدعون إلى التجربة.

فيجب ألا نؤمن بشيء حتى نجريه في ظروف مختلفة وعلى أيدي أناس كثرين، ومن هنا يمكن أن نقول: إن النهضة كانت إلى حد ما، وفي تعبيرها الحديث، ثورة العلم على الفلسفة. أو ثورة التجربة على التفكير المنطقي الفلسفى.

ثم نجد إلى هاتين النزعتين حركة جديدة اكتسبها الأوروبيون من عرب الأندلس هي الرغبة في تحويل المعادن والبحث عن إكسير الحياة، فقد اشتغل العرب بنوع غريب من المعارف مزجوا فيه الغبيات بالكمياء، فصاروا يتكلمون عن الحياة الأبدية في الوقت الذي يتكلمون فيه عن تحويل الرصاص إلى ذهب، والكمياء الآن أبعد العلوم من الغبيات ولكن بذرتها الأصلية نبتت في تلك التربة الأندلسية العربية، وقد نستطيع أن نرجع بهذه البذرة إلى المصريين القدماء الذين أكبروا من شأن الذهب ونسبوا إليه صفات الخلود، وكلمة كمياء معناها مصر أو العلم المصري، وهو التحويل للمعادن الذي أفسى روح التجربة بين العلماء.

وبعد هذه المقدمة المختصرة يجب أن ننظر الآن في حياة هذين العالمين الإنجليزيين فقد كان روجر بيكون راهباً إنجليزياً، مثل معظم العلماء في وقته، إذ كان الدير موئل الثقافة، وما يدل القارئ على روح العصر أن بيكون هذا كان يبرر درس الرياضيات بأنها تساعده على فهم الدين، وهو من هذه الناحية يعد من رجال القرون الوسطى وليس من رجال النهضة، إذ كان يظن أن الغاية من المعارف الإنسانية هي خدمة الدين، وليس هذا غريباً منه، فقد مات في ١٢٩٤ والتاريخ الرسمي لبداية النهضة هو سنة ١٤٥٣.

أما الناحية التي خدم بها النهضة فتنحصر في دعوته إلى جمع المعارف بلاحظة الطبيعة دون جمعها من الكتب، ثم كان ينتقص الذهن فيقول: إننا إذا فكرنا في موضوع

فيجب ألا نأتمن ذهنتنا، ولا نثق بالنتيجة التي وصلنا إليها إلا بعد أن نمتحن هذه النتيجة بالتجربة، لنرى هل هناك افتراق بين قياس الذهن وقياس اليد، أو بين التفكير المجرد والتجربة العلمية.

ثم كان يدعوا الأوروبيين إلى درس اللغة العربية، وقد كان علماء العرب في ذلك الوقت قد اتجهوا، كما قلنا، نحو التجربة، عندما تكلموا عن الكيمياء التي مزجوها بالغبيات، وقد اتهم بالهرطقة لهذه الدعوة كما كان يتم لهم المجددون في مصر بالكفر عندما كانوا يدعون إلى الطريقة الأوروبية في التثقيف.

وقد جلس روجر بيكون ١٤ سنة، وحمد البابا مؤلفاته، وفي هذه المؤلفات نرى كلاماً غريباً من هذا الخارج من ظلمات القرون الوسطى عن سفن تجري في الماء بقوة البخار، وعن آلات تكبر وتصغر مثل التلسكوب والمicroscope، وعن أشياء أخرى اتهم من أجلها بالسحر.

ويجب أن نذكر أن «كولبوس» الذي اكتشف أمريكا سنة ١٤٩٢ قد قرأ جملة مؤلفات كانت هي التي أوحى إليه هذا الاكتشاف، ووجد فيما قرأه كولبوس مقتبسات من هذا المفكر الإنجليزي الذي أومأ إلى النهضة وأن لم يبلغها، وهذه الكلمات التالية التي نقبسها من أقواله تدل على الروح الجديد الذي حاول أن يخلق في أوروبا حوالي منتصف القرن الثالث عشر:

«إنني أعتقد أن البشر سوف يعتنقون المبدأ الذي أرصدت له حياتي، مبدأ البحث كما لو كان، أي البحث، من البدهيات؛ لأن البحث هو مذهب الأحرار، إذ ينطوي على إتاحة الفرصة للتجربة وعلى حقنا في أن نخطئ ونشجع ونعود إلى التجربة، ونحن العلميين في الروح البشري سنجرب ونجرب ودائماً نجرب، وعلينا في القرون القادمة مع المحاولات والأخطاء، ومع آلام البحث ومتاعبه أن نجرب في القوانين والعادات وفي نظم النقود ونظم الحكومات، حتى نرسم الطريق الوحيد إلى أبعادنا البشرية، كما اهتدت الكواكب إلى أفلاتها ... ثم نسير معاً في وفاق بحافز إنشائي عظيم نحو الاتحاد والنظام والقصد».

لما ظهر بيكون الثاني كان الزمن قد تغير وتطور كما نرى من الحرفة التي احترفها، إذ كان محامياً وسياسياً بينما بيكون الأول كان راهباً، وهكذا انتقل العلم من الدير إلى المدرسة والكتب.

ومعنى هذا الانتقال أن الدين كان في المقدمة يغمر كل شيء في القرن الثالث عشر، ولكنه تراجع في القرن السادس عشر وأصبحت هناك حرف جديدة غير الدين يحترفها العلماء والخاصية، وليس بيكون الثاني سوى بيكون الأول قد بولغ في نزعته الأولى، وهي الاعتماد على التجربة، وقد وجد في عصره قبولاً لم يجده سميءه السابق.

ألف بيكون الثاني في ١٦٠٥ كتابين في الطرق التي يمكن أن تقدم بها المعرف البشرية، دعا فيما إلى ضرورة التجربة باعتبارها الأساس لهذه المعرف وإلى الاعتماد على الطبيعة دون الكتب، وإليك كلمات منه تدل على الغاية التي وضعها نصب عينيه، فهو يقول متلاً:

«الإنسان خادم الطبيعة ومفسرها».

ثم يقول:

«هناك عدة أدلة تدل على أنه لا يزال في جوف الطبيعة أسرار كثيرة لها قيمتها العظمى، وليس لها شبه أو قرابة مما نعرفه نحن الآن، وهي بعيدة عن خيالنا لم نقف على كنهاها بعد».

ثم يقول في انتقاد الطب:

«ولنا هنا أن نلاحظ كيف أن الأطباء قد كفوا عن استعمال تلك الطريقة المفيدة التي كان أبقراط يتبعها حين كان يدون العلاجات الخاصة بجد ودقة حيث كان يصف طبيعة المرض وظروفه». ... وهذا التدوين للتقريرات الطبية نجده الآن ناقصاً وخاصة من حيث إيجاد مجموعة منظمة قد هضمتها البحث والتميز».

فمن هذه المقتبسات يتضح للقارئ أنه يريد الاعتماد على التجربة، ثم جمع التجارب وتدوينها لاستخراج النتائج، وقد اقترح إيجاد كلية أطلق عليها اسم «بيت سليمان» تجمع فيها طوائف العلماء للدرس والتجارب، وبهذه الكلية آلات وأجهزة وأفران لهذه الغاية، ويمنح المشتغلون فيها إجازات طويلة مع النفقات الضرورية لكي يرحلوا إلى الأمم الأخرى، ويجمعوا منها بالمشاهدة ما يزيد معارفهم.

ثم نجد في جميع مؤلفاته أقوالاً تشبه ما كان يقوله روجر بيكون لدعوته إلى التجربة المباشرة بدلاً من القياس المنطقي، وأخيراً نرى في ختام حياته رمزاً للغاية التي نشدها

إذ إنه أصيب بالإنفلونزا؛ لأنه وقف يحشو طائراً ميتاً بالثلج كي يرى أثر البرودة في منع العفونة.

وليس كل من بيكون الأول ولا بيكون الثاني عالماً، بالمعنى الذي نفهمه الآن من هذه الكلمة، ولكنهما كانا يدعوان إلى الطريقة العلمية وهي التجربة، فكلاهما يدعو إلى المذهب العلمي ولكن لم يكن أحدهما «عملياً» أي: إنه لم يتخصص في تجارب عملية. وميزة فرنسيس بيكون إنه نقل أوروبا من التفكير الفلسفى الإغريقى إلى التفكير العلمي التجربى، والفرق بين الاثنين عظيم جداً؛ لأن الفيلسوف الإغريقى كان يضع المذهب ثم يجمع الحقائق التي توافقه، أي: توافق هذا المذهب، وأنه كان يعتقد أن في الكون أصولاً ومبادئ يجب التسليم بها قبل دراسة الأشياء، ولكن التفكير العلمي يعتمد أولاً، فقط، على التجربة، أو ما يقابل التجربة من الاختبارات ثم يستنتج من التجارب مبادئ وأصولاً، وقد تبلور هذا الأسلوب في فلسفة هوبيز (١٥٨٨-١٦٧٩) المادية حتى قصر موضوع الفاسفة على المادة وحركتها.

وبكلمة أخرى نقول: إن الإغريق اعتمدوا على التفكير ولم يعتمدوا على المشاهدة، ومن هنا عنایتهم الكبيرة بالمنطق؛ لأن حركة ذهنية محضة، وكتاب بيكون «نوفوم اورجانوم» أو «الوسيلة الجديدة» هو دعوة إلى التجربة، وإننا لن نفهم أكثر مما نعاين، ولكن حتى بعد المعاينة يجب ألا نثبت إلى الاستنتاج، إذ يجب أن نعيد المعاينة والتجربة قبل أن نصل إلى الاستنتاج، أما اجتياز المنطق ونحن بعيدون عن المشاهدة والتجربة فعقم وضرر.

ومن أحسن ما التفت إليه بيكون في كتابه هذا هو التنبية إلى الخطأ السيكولوجي في التفكير الشائع في عصره وقبله، وهو نقل المنطق البشري بل المقاييس الاجتماعية إلى الطبيعة، وهذا هو ما وقع فيه الإغريق، حتى إنهم ظنوا أن الكون منتظم في دوائر؛ لأن الدائرة هي الشكل الكامل، وما دام الكون كاملاً فيجب أن يسير في دوائر.

وكذلك التفت إلى ضرورة ايجاد لغة خاصة للتفكير بحيث لا تتحمل كلماتها التباسات اللغة الدارجة بين العامة أو بين الكتاب، وهذا هو ما انتهى إليه العلميون في أوروبا، إذ إنهم يخذلون كلمات خاصة للعلوم يتذمرون عليها مهما اختلفت لغات الكلام بينهم، بل هذا ما نحتاج إليه في مصر حيث نجد مشقة كبيرة في استقطار معنى علمي من كلمات مشتبهات، كقولنا: الشعور بمعنى الاحساس، والكتب بمعنى الكظم الخ.

وفي كتابه هذا نصح بيكون أيضاً أن نتجرد من أهوائنا واستغراضاتنا. وأخيراً نصح بأن تتلخص الفلسفة من الدين حتى تنطلق حرة بلا عائق من العقائد.

ولم يكن بيكون مع ذلك مكتشفاً أو مخترعاً، ولم يكن له مَعْمَل للاختبار والتجربة؛ لأن مهمته لم تكن مهمة الاكتشاف أو الاختراع، وإنما كانت مهمة وضع الخطط ورسم المناهج للوصول إلى الاكتشاف والاختراع.

وذلك بأن لا نبحث العلم من حيث إنه دراسة الكرسي والمكتبة والتأمل والفلسفة، وإنما ندرس العلم بحيث نقصد منه إلى نتيجة عملية في الصناعة؛ لأننا بالصناعة نزيد الثراء والرفاهية للبشر؛ ولذلك يقول: «إن الحقائق تكشف وتعرف بما تؤدي إليه من عمل وليس لأنها تتفق مع المنطق، وقولنا هذا يعني في النهاية أن تحسن حظ الإنسان، وتحسين عقل الإنسان كلاهما شيء واحد».

ومعنى هذا أن معارفنا لا قيمة لها إلا من حيث إننا ننتفع بها في الرقي البشري؛ ولذلك حمل على فلاسفة الإغريق لأنهم استخدمو عقولهم للتفكير المجرد وليس للاختراع والاكتشاف، فهو يقول عن «أرسطوطاليس» إنه «سوفسطائي متuous، وكتابه في المنطق هو كتاب في الجنون، وغيبياته هي نسيج العنكبوت الذي يبنيه على أساس واحد». ويقول عن «أفلاطون»: إنه «مفكر غبيي أبله زائف».

ولسنا نجد هنا أكثر من النزعة والاتجاه اللذين يلخصان في قولنا: «دعونا من القدماء، دعونا من التفكير في المكتبة بين الكتب، واخرجوا إلى الورشة والمصنع، وإلى الطبيعة، جربوا واخترعوا، استخدمو ما تعرفونه في زيادة الخير والرفاهية للبشر».

## داعية الشك الفلسفية

نستطيع أن نقول إن «فرنسيس بيكون» الإنجليزي قد وضع المنهج للتفكير العلمي بالإكبار من شأن التجربة، أما «ديكارت» الفرنسي (١٥٩٦-١٦٥٠) فقد وضع المنهج للتفكير الفلسفى بالإكبار من شأن الشك، حتى لا نسلم بشيء إلا بعد أن تعالجه كما لو كان مسألة أو نظرية من نظريات «إقليدس». وقواعد التفكير السليم عند ديكارت هي:

- (١) لا اعترف بصحة شيء ما لم أجده كذلك بلا تعجل أو استغراق.
- (٢) تجزئة الصعوبة إلى أجزاء، وحل كل منها على حدة.
- (٣) ثم التأمل بالترتيب ابتداء من الأشياء البسيطة التي يسهل فهمها، ثم الانتقال خطوة بعد خطوة إلى الأشياء الصعبة.
- (٤) الإحاطة والتعيم بحيث أثق أنني لم أترك شيئاً.

وهذه القواعد الأربع تشبه بل تطابق التدليل في نظريات إقليدس، ولكن هنا الفرق الأساسي بين بيكون التجربى وبين ديكارت التفكيرى؛ لأن البرهان عند ديكارت عقلى مهما قلنا إن منهجه يحوط هذه البراهين بما يمنع الخطأ، ولكن البرهان عند بيكون تجريبى، يجري باليد كما يجري بالعقل، أي: يجب أن نجرب أكثر مما نفكر، وهذا هو منهج المدرسة الإنجليزية على وجه عام، إذ هي مدرسة العلم وليس مدرسة الفلسفة، فقد حدث أن «جينر» الطبيب الذى اهتمى إلى لقاح الجدري أرسل إلى «هنتر» خطاباً يقول فيه: «أنا أرتئي أن...» فرد عليه هنتر بقوله: «لا ترتئي ولكن جرب». منطق ديكارت يقول: «أقعد على كرسيك، وتأمل، وفكّر بعقلك، واحترس من الخطأ بالقواعد الأربع التي ذكرت».

ولكن منطق بيكون يقول: «انهض، وشاهد بعينيك وافحص بسائر حواسك، ثم جرب بيديك». <sup>٥</sup>

وقد انتفعت الأبحاث التجريبية العلمية من منطق ديكارت من حيث النفور من التسليم بصحة الأقوال أو العقائد أو الفروض التي لم يفحص عنها، ولكن حضارة أوروبا القائمة هي ثمرة المنهج البيكوني، أي التجربة أو التفكير بالعقل واليد معاً. وعندما نتعمق مؤلفات ديكارت تتأكد لنا صحة القول بأنه ينزع إلى الفلسفة، وليس إلى العلم، فإنه يقول مثلاً: إن هناك ثلاثة أنواع من التفكير هي:

(١) التفكير الأصلي أو اللدني: مثل بديهيات الرياضة: ٦ أكبر من ٥.

(٢) التفكير الاستنتاجي من الحواس: وقد شك هو في قيمة هذا التفكير، ولكنه عاد فقال إن هذا التفكير يجب أن يكون سليماً، فإذا قلت مثلاً: إن هذا المنزل موجود مع إنه غير موجود، ففي هذه الحال يكون الله الذي خلق لي الحواس التي أعاين بها هذا المنزل قد غشني، وهذا غير معقول.

(٣) التفكير الكاذب أو الخرافي: كالإيمان بالجن الخ.

والحقيقة الأولى عند ديكارت تكاد تكون بمثابة الامتحان العلمي؛ ولذلك يضع شروط هذا الشك الواقعية من الخطأ. أي إنه شك منهجي أو شك منظم. وفي تفكير ديكارت كثير من الغبيات، تراث القرون الوسطى، التي حاول هونفسه بمنهجه أن يصفيها أو يكسبها شيئاً من المنطق. اعتبر مثلاً قوله: إن الكائنات ثلاثة هي:

(١) أرواح مخلوقة: مثل نفس الإنسان التي تفكر، وهي متصلة اتصالاً غير وثيق بالأجسام.

(٢) روح غير مخلوق: هو الله وهو عنده بالطبع رب المسيحية.

(٣) أجسام مخلوقة مادية: لها خاصة التحيز مكاناً وزماناً، وهي خارجة عن تفكيرنا مستقلة منه، وهذا التقسيم، بل هذا الإدeman على «مخلوق» و«غير مخلوق» ثم «روح» و«مادة» هو بعض تفكير الرهبان في الدير أيام القرون الوسطى، وقد وجد ديكارت نفسه في مأزق عندما حاول أن يفهم كيف يحرك الجسم «= مادة» النفس «= روح» ...

وصعوبات ديكارت هي صعوبات سيكلوجية؛ لأن محاولاته فلسفية عقيمة؛ ولذلك لم يستطع تفسير المعرفة بعد أن ربك نفسه بالفصل بين المادة والروح.

وعندما نتعمق مؤلفات ديكارت تتأكد لنا صحة القول بأنه ينزع إلى الفلسفة، وليس إلى العلم.

وكي نزيد الوضوح في الفرق بين منهج ديكارت التفكيري، ومنهج بيكون التجاريبي نضرب مثلاً بالأسلوب الذي اتبعه في إثبات الله:

(١) فإن ديكارت يقول: «إن الله كائن كامل أبدى غير محدود، وهو الذي خلقني، وأنا محدود؛ ولذلك لا أستطيع أن أخترع كائناً غير محدود زماناً ومكاناً».

(٢) إذا كنت أعرف شيئاً أكمل مني فهذه المعرفة قد جاءتني من الخارج، ولست أنا أصلها، جاءتني من كائن كامل هو الله.

(٣) إنه يمكن بالاعتماد على الصفاء والوضوح أن نجد الله.

فهنا نجد أن منهج ديكارت هو منهج المفكر القاعد على الكرسي يعالج المشكلة كما لو كانت سيكولوجية فقط خاصة به.

ولكن منهج بيكون التجاريبي في هذه المشكلة يطالعنا ببحث الأديان جميعها كما عرفها الإنسان، وال فكرة الخاصة بالله عند جميع الأمم القديمة والحديثة، ثم البحث عن حلقات التطور في سلسلة العقائد إلى أن نصل إلى الإيمان العصري، أي: إننا نعتمد على المشاهدة والاختبار اللذين يقومان هنا مقام التجربة باليد بدلاً من أن نعتمد على التفكير مجرد، ونحن قعود على كراسينا.

وقد أودي التفكير الأوروبي بالفصل الذي أقامه ديكارت بين العقل والمادة، أو الروح والجسم، ولكن ديكارت وهو يحاول الوصول إلى اليقين عن سبيل الشك المنظم قد زاد الشكوك وحطم الثقافة التقليدية، أي: ثقافة القرون الوسطى، وقد احتاجت أوروبا إلى سبينوزا (١٦٣٢-١٦٧٧) كي تحقق اتزاناً جديداً يجعل الروح، أي: العقل والنفس، خاصة من خواص المادة والجسم، فقد ناقض سبينوزا ديكارت ووحدت فلسفته بين المادة والعقل، ولكنه اتفق مع ديكارت أن الفلسفة لا تكون صحيحة إلا إذا استطعنا التعبير عن حقائقها بالرياضيات ...



## أثر الأدب العربي في الأداب الأوروبية

من الحقائق المسلم بها، أن النزعة العلمية التي شاعت في أوروبا في عصر النهضة، ترجع أصولها إلى التجارب الكيمائية التي كان يجريها العرب لتحويل المعادن الخيسية إلى ذهب، إذ أن تلك التجارب كانت بمثابة البذرة أو الخميرة «للمنهج العلمي» الحديث. ولذلك يرى الأوروبيون أن للعرب فضلاً كبيراً على العلم الحديث، فهل نستطيع أن ننسب لهم فضلاً كذلك على الأدب الغربي؟ الرأي السائد في أوروبا أن الأدب العربي بعيد كل البعد عن الأدب الغربي، وقد لا يخطر ببال واحد من قراء الأدب الأوروبي أن لهذا الأدب علاقة بالأدب العربي، فقد استقر في الأذهان، أن الأدب الغربي ترجم أصوله إلى الأدبين اللاتيني والإغريقي، وقليل من المستشرقين والباحثين يرى في الأدب العربي أصلاً من أصول الأداب الأوروبية الحديثة، ولعل أبرزهم جميعاً المستشرق «جيبي» أستاذ اللغة العربية بجامعة لندن الذي نلخص له هذه السطور من كتابه «تراث الإسلام».

«في آخر القرن الحادي عشر ظهر فجأة طراز جديد من الشعر الغزلي في جنوب فرنسا، كان طرازاً جديداً في موضوعه وفي أسلوبه ومعانيه، ولم يكن لهذا النوع من الشعر أساس في الأدب الفرنسي القديم: وهو يشبه الشعر الأندلسي شبهاً قوياً جداً، إذ هو ضرب من الموشحات والأزجال الأندلسية الغنائية التي تدور موضوعاتها على الغزل والحب العذري».

«الليس من المعقول إذن أن نرد هذا الضرب من الشعر الفرنسي الجديد، إلى الشعر العربي الأندلسي، وخاصة إذا علمنا أن نظرية «الحب العذري» التي يدور عليها هذا الشعر الفرنسي الجنوبي، ليس لها أصل في الأدبين اللاتيني والإغريقي؟».

لقد دلل المستر جيب على هذا الرأي في الكتاب الذي أشرنا إليه تدليلاً قوياً لا يدع مجالاً للشك في صحته.

ليس الأمر مقصوراً على الشعر الفرنسي، ولكن الشعر الإيطالي أيضاً تأثر تأثراً قوياً بالشعر العربي في صقلية، وخاصة في عهد «فريديريك الثاني» الألماني.

وقد يشك في أن الشعر الأوروبي قد تأثر قليلاً أو كثيراً بالشعر العربي، ولكن الأمر الذي لا شك فيه هو أن نثر القرون الوسطى في أوروبا يرجع في كثير من أصوله إلى النثر العربي، فقد كان الأدب التقليدي في القرون الوسطى أدباً صارماً جاماً، يخاطب الخاصة ولا ينزل لأفهام العامة، ومن هنا كانت الحاجة العامة إلى ذلك الضرب من الأدب الخيالي الذي يعني بإشباع الحواس أكثر مما يعني بالمنطق والعقل، فلما نقلت إلى أوروبا بعض «الحكايات» ذات المغزى، وبعض القصص الخرافية كقصة السندباد البحري وما إليها، وجد فيها الشعب حاجته المنشودة، وأقبل عليها إقبالاً شديداً، فأصبحت بمثابة الخميرة للأدب «الخيالي» الجديد الذي أخذ ينافس الأدب التقليدي القديم مكانه، ومن ثم ذاعت القصص الخيالية الرومانسية ذيوعاً عظيماً، ولو فحصنا عن هذه القصص، لوجدنا أن كثيراً منها يرجع إلى أصل عربي بحت، وهناك قصة فرنسية يسمى بطلها «القاسم» وهو اسم عربي لا شك فيه.

يتضح من هذا أن التيارات الشعبية في الأدب الأوروبي في القرون الوسطى كانت أقرب إلى روح الأدب الشرقي منها إلى الأدب اللاتيني والإغريقي للذين كانوا بطبيعتهما أميل إلى الأرستقراطية، ذلك أن الأدب الشرقي في جملته ينزع إلى الخيال والألوان الزاهية الجذابة، فكانت أوروبا كلما احتكت بالشرق استلهمت روحه، وتأثرت بأدبه أشد تأثر، فتأصل الأدب الخيالي الجديد في أوروبا وترعرع حتى كاد يزحزع الأدب التقليدي من مكانه.

حدث هذا في القرون الوسطى، فلما بدأت النهضة العلمية، نزعت أوروبا إلى درس الحضارة الإغريقية، فأهملت الشرق، وأصبحت مقاييس الأدب الإغريقي القديم هي السائدة في أوروبا في عصر النهضة، ومن ثم تغلبت النزعة التقليدية القديمة في الأدب على النزعة الخيالية الجديدة بعض الزمن غير أن النزعة الخيالية الجديدة، وهي نزعة شعبية خالصة، لم تخدم تماماً، ولكنها كانت تحاول الظهور من حين إلى آخر، وهذه القصة الرومانسية الفرنسية، والفوكلور الألمانية، والدراما الإنجليزية، التي فشت في القرن السابع عشر، كانت من آثار النزعة الخيالية التي بدأت في القرون الوسطى، والتي حاولت النهضة العلمية أن تقتلها فلم تفلح، ثم كان القرن الثامن عشر، فتم النصر للأدب الخيالي.

وقد كانت قصص ألف ليلة – التي ترجمت سنة ١٧٠٤ – أقوى عامل على هذا النصر، فقد أقبلت الجماهير على قراءتها في شعف شديد وراح الكتاب يقلدونها في قصصهم.

ويرجع نجاح كتاب ألف ليلة إلى حالة الأدب الإنجليزي والأدب الفرنسي في القرن الثامن عشر، فإن انتشار القراءة قد أنشأ جمهوراً جديداً من القراء لم يكن الكتاب يحسبون له حساباً من قبل، وهذا الجمهور الجديد كانت له مطالب وحاجات جديدة؛ فأخذ الكتاب يحاولون أرضاءه واشباع حاجاته.

ولكنهم كانوا في حيرة شديدة، يتحسسون طريقهم إلى معرفة حاجات الجمهور فلا يكادون يصلون إليها، فلما ظهرت قصص ألف ليلة، ورأى الكتاب إقبال الجمهور الغربي عليها ذلك الإقبال الشديد، تنبهوا لهذه الظاهرة الجديدة وأخذوا يدرسونها لعلهم يقفون على السر في شغف الجمهور الأوروبي بذلك الأثر الشرقي الطارئ، فتبين لهم بعد طول التحقيق أن قصص ألف ليلة وإن تنقصها مقومات العمل الفني الكامل، إلا إنها تتفرد بخاصة من أهم الخواص التي تحب الجماهير في القصص، هي روح المجازفة والاقتحام، فعمل الكتاب على إدخال هذا العنصر الجديد في قصصهم، ومن هنا كانت قصة روبينسن كروزو، وأسفار جوليفر، وما إليها من القصص التي ما كانت تظهر لولا قصص ألف ليلة.

أما في القرن التاسع عشر فقد تأثر الأدب الألماني إلى حد كبير بالأداب العربية والفارسية والهندية، وكان «جوته» يستلهم روح الشرق في كثير من قصصه التي مزجها بالخيال الشرقي، و«هيني» الذي لم يسلم الأدب الشرقي من سخريته اللاذعة، لم تخل قصائده الغنائية من روح الشرق.

وقد كان «شوبنهاور» يتوقع اشتداد النزعة نحو الأدب الشرقي، وامتدادها من ألمانيا إلى فرنسا وإنجلترا، ولكن حدث ما لم يكن في حسبانه، فقد وقفت الآداب الفرنسية والإنجليزية في وجه تلك الحركة، فقضت عليها، ذلك أن العقل الغربي تحول فجأة عن الشرق، فقد انصرف عنه إلى فلاسفته الجدد، وما ظهر وقتئذ من أفكار سياسية جديدة، ومخترعات جديدة، وتطور صناعي سريع، فلم يكن في حالة تسمح له بالالتفات نحو الشرق فضلاً عن الانكباب على دراسته.

وقد كان «جوته» يحلم بجعل الأدب الألماني أدباً إنسانياً عالياً، فتحطم هذا الحلم الجميل بظهور الحركات القومية واحتلال النعرة الوطنية، ومع ذلك لا يمكننا تجاهل مكان الأدب الشرقي من الآداب الغربية في جميع العصور.

وقد يظهر لنا لأول وهلة أنه مكان ضيئل، ولكننا إذا لاحظنا أن الأدب الشرقي لم يكن إلا بمثابة الخميرة للنزعات الأدبية الجديدة في أوروبا، أدركنا مبلغ ما كان له من أثر

في تكييف الأدب الغربي وتوجيهه، ويكتفي أن نقول إن الشرق كان كلما اتصل بالغرب عمل على تحرير الخيال العربي من القيود، وتخليصه من كابوس الأدب التقليدي القديم. فأثر الأدب الغربي في الغرب ليس أثراً عادياً ملحوظاً يمكن إدراكه في سهولة ويسر، وإنما هو أثر معنوي، إن صح هذا التعبير؛ لأنه في حقيقة الأمر لم ينقل إلى الغرب نماذج أو أساليب أدبية معينة، وإنما نقل إليه روح الشرق، فكان أثره في بواعث الأدب وغياته أكثر مما كان في أساليبه وأشكاله الظاهرة، ثم يجب أن نذكر أن الغرب لم يأخذ عن الشرق نزعات أدبية جديدة لم يكن له بها عهد من قبل، فإن البذور كانت موجودة في الغرب، ولكنها كانت في حاجة إلى حافز يحفزها حتى تنمو وتترعرع، فكان الروحخيالي الشرقي هو الحافز المنشود، ومن هنا يصعب على الباحث أن يميز بين عناصر الأدب العربي التي طرأت على الأدب الغربي في مختلف العصور؛ لأن تلك العناصر قد اندمجت في الأدب الغربية اندماجاً تاماً، وطفت عليها الألوان المحلية فغمرتها.

## العرب أصل النزعة العلمية

أقدم الجامعات في أوروبا هي جامعات طليطلة وقرطبة وإشبيلية، وهي التي ازدهرت في أيام العرب، ثم كان أقدم الجامعات التي ظهرت في أوروبا المسيحية بعدها جامعات دينية أنشئت في باريس وأكسفورد، وكانت المدارس في سالرنو وبولونيا ومونبيليه في إيطاليا وفرنسا تغوراً للثقافة العربية.

وكان من ميزات الثقافة العربية أنها عنيت بعلوم الإغريق دون آدابها، فنقلها العرب وزادوا عليها ونحوها فيها، فقد أخذوا الكيمياء المصرية فجعلوها علمًا تجريبيًا لم يختلط بالصوفية إلا في أواخر تاريخهم، أما الطب والفالك والبصريات والميكانيات فقد برعوا فيها، وأخذوا الجبر الهندي المزوج بالبلاغة، فاستعملوه في الرياضة كما أخذوا الأرقام الهندية. وهذه العلوم هي أصل النهضة الأوروبية، وقد كان يسايرها أدب الإغريق وثقافتهم في الفلسفة والمنطق وما إلىهما، ولكن هذه الثقافة كانت تؤخر أوروبا بينما هذه العلوم كانت تعمل لتقديرها، ولكن نرى «روجر بيكون» في القرن الثاني عشر يراقب هاتين الحركتين، حركة الأدب والفلسفة من الإغريق وحركة العلوم التجريبية من العرب، فيقول: «لو كان لي أن أفعل ما أشاء لأحرقت جميع الكتب التي ألفها أرسطوطاليس؛ لأن درسها لا يؤدي إلا إلى ضياع الوقت ولا ينتج غير الجهل».

وقد ولد روجر بيكون، ومات خلال القرن الثالث عشر، وكان يدرس في جامعة أكسفورد، وهو يمثل لنا الفرق بين الطريقة الإغريقية، طريقة التفكير الفلسفية، والطريقة العربية، طريقة التجربة التي اندفع إليها العرب بتجاربهم الكيماوية، ونحن ننقل هذه القطعة التالية منه؛ لأنها تمثل صراغاً بين طريقتين في زمانه.

«أما وقد شرحنا المبادئ الأساسية لحكمة اللاتينيين كما هي موضحة في اللغة والرياضيات والبصريات، أرغب الآن في أن أشرح مبادئ العلم التجاريبي، وذلك لأنه بدون

التجارب لا تمكن معرفة شيء على وجه الكفاية، وذلك أن هناك طريقتين للتعلم أو اكتساب المعرفة هما: طريقة التفكير، وطريقة التجربة، فبالتفكير نستنتج النتائج ونسلم بها، ولكن التفكير لا يجعل النتائج يقينية ولا هو يزيل الشكوك حتى يسكن العقل إلى الحقيقة ما لم يهتد العقل إلى هذه الحقيقة عن سبيل التجربة.

ومن الناس كثيرون يستطعون المناقشة فيما يمكن معرفته ولكنهم لا ينافقون؛ لأن التجربة تنقصهم وبذلك لا يتتجنبون الضرر ولا يتبعون المفيد، وذلك أنه إذا كان ثم رجل لم ير النار يمكنه بالتفكير أن يثبت أن النار تحرق وتتلف الأشياء، فإن عقله لا يقنع بذلك، وهو أيضاً لا يتتجنب النار بذلك ما لم يضع يده أو يضع شيئاً يحرق في النار فيثبت بالتجربة ما قاده إليه تفكيره، وبعد أن يجرب هذه التجربة العلمية بالنار تتضح له الحقيقة، وعلى ذلك نقول: إن التفكير لا يغنينا وإنما الغناه في التجربة».

ويجمع الآن المؤرخون حوادث تلك القصة التي سبقت «كوبرنيكوس» بنحو أربعين سنة، وهي قصة تسرب المعارف العلمية إلى أوروبا قبل النهضة الكبرى. وخلاصة هذه القصة: إنه عقب إحراق المكتبة الثانية التي كانت بالإسكندرية انتشرت الثقافة الإغريقية في الشرق الأدنى، وذلك؛ لأن البلاط الفارسي رحب بالعلماء اليهود والنساطوريين الهراطقة والأفلاطونيين فتوافدوا إلى فارس، وترجمت الكتب العلمية الإغريقية إلى اللغة السريانية ثم بعد ذلك إلى العربية.

ولما استتب الإسلام صارت بغداد ملتقى الدراسات الإغريقية لبطليموس وأرخميدس وأقلidis وأبقراط، وأيضاً للدراسات الهندية التي عرف العرب بوسائلها الجبر، هذا العلم الذي صار بعد ذلك أكبر معاون لتقدم الميكانييات في القرن السادس عشر في أوروبا، وكانت الأزياج الهندية في الفلك قد أدخلت في فارس قبل تأسيس مدرسة بغداد بنحو خمسين سنة، ومعها الحساب الهندي، وكلاهما دخل بعد ذلك بغداد.

وقد افتتحت مدرسة بغداد بترجمة المخططي بطليموس، وهندسة أقليidis، ومؤلفات أبقراط، نقلها إلى العربية مترجمون من اليهود، وكانت أزياج طليطلة «سنة ١٠٨٠» والأزياج الألفونسية طلائع البحث في الفلك وأساس الملاحة مدة الاكتشافات الكبرى، ولما أخرج المسلمين من إسبانيا بقي اليهود فكانوا يختصون بالفلك في برتغال وبالطب في إسبانيا، وكان الطب في ذلك الوقت يدرس باعتباره ثقافة وليس باعتباره موضوعاً؛ ولذلك فإنه كان ينتظر من الطبيب أن يعرف الرياضيات.

وقبل أن يخرج العرب من إسبانيا كان اليهود الإسبانيون المغاربة قد انتشروا في أوروبا يحملون معهم ترجمة العلوم الإغريقية وممؤلفات الخوارزمي وابن سينا وابن رشد،

ونرى في القرن الثاني عشر بل قبله طوائف من اليهود ينشئون في أوروبا مدارس للطب ويستعملون الكتب العربية أو المنسوبة من العربية إلى اللاتينية، وكان النقل أحياناً من العبرانية التي بقيت مدة ما لغة التعارف والثقافة بين الأمم، ونرى في نهاية القرن الحادى عشر أن العالم اليهودي «إبراهيم بارشيا» وهو من المترجمين الذين أدخلوا الرياضيات الجديدة في أوروبا، يلوم اليهود الفرنسيين لأنهم يجهلون الرياضيات.

وفي سنة ١١٣٤ نجد كتاباً عظيماً يؤلفه في الفلك عالم يهودي يدعى «إبراهيم بن حيا» في مارسيليا، وفي ذلك الوقت بينما كانت جامعة أكسفورد تقرر تدريس جزء صغير من الكتاب الأول لأقليدس نجد أن علماء قرطبة وطليطلة يؤلفون الكتب في نظرية الأعداد، وفي حساب المثلثات الكروي.

وفي سنة ١١٥٨ نجد رجلاً يدعى «ربى بن عزرا» يسافر إلى إنجلترا ومصر، وينقل إلى أوروبا الجبر والكسور العشرية، وفي القرن الثالث عشر نجد أسماء أخرى مثل «موسى بن طبون» و«يوحنا هسبالننس» وهما من اليهود الذين كان ينقلون من العربية إلى اللاتينية مؤلفات: أقليدس، وبطليموس، وأرخميدس، وأبقراط، وجاليوس.

وكان جميع الناقلين من اليهود ما عدا قليلاً من المسيحيين مثل «ادلهار» الذي ادعى الإسلام ليتعلم في قرطبة و«ليوناردو بيزو» و«ليوناردو فيبوناتي» و«جريجوري كريمونا».

وكما قلنا آنفاً: إن الفلك ارتقى عند العرب أكثر مما ارتقى عند الإغريق، ونعرف أن «رجيبومونتانس» الذي سبق «كوبيرنيكوس» تعلم الفلك من مصادر عربية.

وفي نفس السنة التي ظهر فيها مؤلف كوبيرنيكوس في الفلك ظهر فيها أيضاً كتاب ألفه فساليوس عن «مصنع الجسم الإنساني» فكان رائداً جديداً للطب الحديث، وفي هذا الكتاب نجد أن فساليوس يعتمد كثيراً على المؤلفات العربية والعبرانية، ويدعو إلى التجربة والتشريح للذين بدأ بهما الطبيب اليهودي «موندينو» في بولونيا حوالي سنة ١٣٠٠، ومدرسة بولونيا الطبية تأسست سنة ١١٥٦ والذي قام بتأسيسها يهود إسبانيون، وهذا ما حدث أيضاً في المدرسة الطبية في مونبليه سنة ١٢٢٨.

وفي مدينة سالرنو أيضاً قبل هذا التاريخ، وفي سالرنو هذه استخدم فريدريك الثاني طائفة من العلماء اليهود في ترجمة الكتب العربية الطبية والرياضية إلى اللغة اللاتينية. وكان نقل الفلسفة الإغريقية من العربية إلى اللاتينية قد بعث رجال الدين في أوروبا منذ سنة ١٣٥٠ إلى البحث عن الكتب الإغريقية القديمة لكي يعتمدوا عليها في البلاغة

## ما هي النهضة

والجدل الديني، وذلك؛ لأن العرب لم يبالوا بهذه الكتب، وإنما كانت عنايتهم متوجهة نحو درس العلوم الطبية والرياضية الإغريقية.

وعلى كل حال نجد أنه عندما شرعت أوروبا في درس الإغريق القدماء كانت الثقافة العربية قد وجهتها نحو درس العلوم التي رقي بها العرب إلى مستوى أعلى من مستواها السابق أيام الإغريق القدماء.

ومن هنا نعرف أن أساس النهضة العلمية في أوروبا هي النزعة التجريبية التي نزع إليها العرب ونقلها اليهود إلى أوروبا، فكانت البذرة الصالحة للحضارة الصناعية الراهنة.

## الحركة البشرية الثانية

كانت إيطاليا الباردة بالنهضة في القرن الخامس عشر؛ لأنها كانت مركز البابوية الحافل بالديور و المكتبات، وكان للمطبعة أثرها في بعث الكتب القديمة و تحريك الأذهان بمناقشتها و التفكير في موضوعاتها، ويمكن أن يقال على وجه الإجمال أن هذه النهضة الإيطالية بدأت أدبية ثم انتهت علمية «جاليل» الفلكي وغيره من أساتذة الطب الذين شرعوا يدرسون الجسم البشري بالتشريح.

وتفشت هذه الخميرة الإيطالية في أقطار أوروبا الكبرى فظهرت في ألمانيا نهضة دينية على يد «لوثر» و ظهرت نهضة علمية محضر في إنجلترا على يد «بيكون» ثم «نيوتون» الذي ولد يوم وفاة غاليل، كأن الأقدار تواتأت على أن تبقى السلسلة متصلة الحلقات، ثم ظهرت نهضة أدبية أخرى في فرنسا في النصف الثاني من القرن الثامن عشر على يد فولتير، و ديدررو، و روسو.

إذا تأملت هذه النهضات جميعها أفيتها حركات بشرية غايتها الاستقلال الذهني، والاعتماد على التفكير البشري في مواجهة هذا الكون، فإن لوثر يفصل النفس من حكم الكنيسة، ونيوتون يجرؤ على قياس الكواكب وزن الأرض، ثم يأتي هؤلاء الأدباء الفرنسيون فيدعون إلى «بشرية» لا تزال فروعها تمتد في الثقافة الحديثة، كما لا تزال النزعة الآلية التي نزع إليها نيوتن واضحة في النهضة الصناعية الآلية الحديثة.

والنهضة الفرنسية تشبه في مجموعها نهضة أدبية محضر، ولكنها في آثارها وصيمها كانت أكبر من ذلك، كانت دعوة حارة إلى تحرير الذهن البشري والإكبار من شأنه والاعتماد عليه، وكان جميع أبطالها ينظرون إلى أوروبا، بل إلى الدنيا، لأنها

وطنهم الأصلي، وقل أن تجد نزعة حديثة في أيامنا في الأدب أو العلم أو الفلسفة لا ترجع إليهم إحياءً أو تعيناً؛ ولهذه النهضة ثلاثة أبطال بارزين هم:

(١) فولتير: الذي دعا إلى الاعتماد على الذهن البشري دون التقاليد خدم الروح العلمي الحديث، وفسح الميدان للتفكير الفلسفـي الحرـ، ولم يكن عـلـماً ولكـنه كان بعد نـيـوـتنـ أعـظـمـ إنسـانـ فـيـ العـالـمـ.

(٢) روسو: الذي دعا إلى تحرير الذهن من التقاليد، ولكن دون الاعتماد على العقل وحده كما فعل فولتير، بل يعتمد روسو على القلب.

(٣) ديـدـرـوـ: الذي شـرـعـ يـجـمـعـ المـعـارـفـ وـيـدـوـنـهاـ فـيـ مـوـسـوـعـةـ؛ اـعـتـمـاـدـاـ عـلـىـ أـنـ مـعـارـفـ الـقـدـمـاءـ لـأـقـيمـةـ لـهـاـ وـعـلـىـ أـنـ الـذـهـنـ الـبـشـرـيـ جـدـيـرـ بـأـنـ تـجـمـعـ آـثـارـهـ وـتـدـوـنـ.

وكانت نتيجة هذه النهضة، التي يمكن أن توصف بأنها الحركة البشرية الثانية في أوروبا، أن ثارت الثورة الكبرى في فرنسا، وهي ثورة تجد فيها أثر «فولتير» في الدعوة إلى الذهن والمنطق، وأثر روسو في الحملة على التقاليد والظلم.

وقد عاشت أوروبا في القرن التاسع عشر وهي تستظل بهذه النهضة الفرنسية في ثقافتها أو نزعتها الثقافية، فإن روسو هو الذي حرк الأذهان إلى درس «الرجل الغطري» حين قال بأن الطبيعة حسنة والمجتمع سيء، فكان بذلك سبباً لدرس الأنثولوجـيةـ، والأنتروبيولوجـيةـ، والسيكلوجـيةـ، والطبيـعـةـ، ولا شكـ فيـ أـنـ الـبـحـثـ الـعـلـمـيـ قدـ نـقـضـ آـراءـهـ فيـ أـنـ الرـجـلـ الغـطـرـيـ خـيـرـ مـنـ الرـجـلـ المـدـنـيـ، ولكنـ هـذـاـ لـاـ يـعـنـيـ أـنـ لـيـسـ الأـسـاسـ لـهـذـاـ الـبـحـثـ نـفـسـهـ، ثمـ لـاـ نـنـسـيـ هـذـهـ الثـورـةـ الـتـيـ بـعـثـهـاـ فـيـ الـكـرـاءـ التـعـلـيمـيـ وـهـيـ ثـورـةـ لـمـ تـنـتـهـ بـعـدـ إـلـىـ نـتـيـجـتـهـ.

ومع أن فولتير قد بالغ في حملته على الأديان، فإن هذه الحملة نفسها كانت من الأسباب التي بعثت رجال الذهن على درس الأديان القديمة والحديثة والاهتداء إلى كشف كثير من الأسرار والعقائد التي انعقدت وتراكت في النفس الإنسانية، وما يسمى الأديان «المقارنة» إنما هو درس خصب يعزى إليه الفضل فيه.

ولولا هذه الحركة البشرية الثانية لبقي الاستبداد السياسي مسلطًا على أوروبا، وكان يكون منه هذا الوليـدـ الـذـيـ تـرـاهـ مـرـافقـ لـهـ فيـ كـلـ مـكـانـ وـزـمـانـ وـهـوـ الـاستـبـدـادـ الـذـهـنـيـ فـيـ الأـدـبـ وـالـعـلـمـ، فإنـ الجـامـعـةـ الـحـرـةـ الـتـيـ تـدـرـسـ الـعـلـمـ وـتـمـارـسـ الـكـشـفـ الـعـلـمـيـ لـاـ يـمـكـنـهـاـ أـنـ تـعـيـشـ فـيـ ظـلـ الـاسـتـبـدـادـ، وـهـذـهـ النـهـضـةـ الـفـرـنـسـيـةـ عـنـدـمـ حـطـمـتـ الـاسـتـبـدـادـ تـنـاوـلـتـهـ مـنـ

جميع جوهه، وأطلقت الذهن من جميع قيوده وأوغلت في هذا الانطلاق وارتطم بعقبات أوقعتها في جرائم، ولكنها بعد كل ذلك استقرت على الاعتراف بحرية الذهن في التفكير، فجعلت الأدب والفلسفة موضوعاً منفصلاً عن اللاهوت كما جعلت العلم ممكناً بل مندوباً لله من كل إنسان.

ولا نكاد نستطيع التمييز بين النهضة الإيطالية «القرن الخامس عشر» والنهضة الفرنسية «القرن الثامن عشر» فإنهما تزعمان نزعة بشرية واضحة، ولكن النهضة الإيطالية تسير في تردد وتعثر ومراتبة، أما النهضة الفرنسية فتجرؤ وتصادم وتتحدى، وبأي شيء تتحدى؟ بالذهن البشري الذي ليس فوقه سلطان سوى سلطان القلب أو سلطان الإنسانية.



## الحركة البشرية الثالثة

في تحليل النهضة الأوروبية الحاضرة، بل في تحليل أزمات أوروبا الحاضرة، نستطيع الاهتداء إلى البذور أو الجذور الأولى، ونستطيع أن نتبين الاتجاهات التي تتجه إليها فروع هذه الشجرة في الوقت الحاضر.

فقد عرفنا كيف نشأت النهضة في إيطاليا بدرس القدماء والتنقيب عن مؤلفاتهم، وهؤلاء القدماء كانوا وثنيين قاطعواهم أوروبا لما عَمِّها الظلام قبل سنة ١٠٠٠ للميلاد، وكان الكشف عنهم تحريراً للذهن البشري وتوسيعة له في الآفاق، وكان لوثر المصلح الديني إحدى ثمرات هذه النهضة التي زادت على تحرير الذهن تحرير الضمير.

ثم ظهرت النهضة الثانية في فرنسا قبيل الثورة الفرنسية، وكانت كفاحاً صريحاً للاستبداد بألوانه المختلفة، ويمكن أن يقال: إنها كانت نهضة أدبية واجتماعية وسياسية ودينية.

ثم جاءت النهضة الثالثة أو الحركة البشرية الثالثة في منتصف القرن الماضي حين ظهر كتاب داروين «أصل الأنواع» سنة ١٨٥٩، فجعل التفكير في الأصل والحال والمصير للإنسان تفكيراً بشرياً، وهنا يجب أن نلتفت إلى سمات النهضة أو النهضات الإنجليزية، فإنها كانت في الأغلب تنزع نحو العلم وليس نحو الدين أو الأدب، فقد ظهر فيها روجر بيكون قبل ٧٠٠ سنة فتنباً باليكانيات، حتى الطائرات، وذكر قيمة التجربة المتكررة كأنها الأساس الذي يجب أن تبني عليه المعارف، ثم جاء سميه اللورد بيكون في بداية القرن السادس عشر فوضع برنامجاً للنهضة العلمية، ثم بعد ذلك جاء نيوتن فصبغ الذهن صبغة ميكانية «آلية» وهو الأصل في هذه الأزمة الحاضرة؛ لأنه هو الذي أوجد النزعة إلى اختراع الآلات، هذه الآلات التي طردت وما زالت تطرد العمال من المصانع وتحدث العطل.

وهذا العطل هو في نظر العالم فراغ ونعمة، وهو في نظر الجاهل فاقعة ونقطة، ولكن رويداً سيعرف السياسيون أن الإنسان يمكنه أن يحيط على الحديد والنار أو على البترول والفحم والقوة الكهربائية الكد والعنا للإنتاج، وأنه يمكنه أن يستمتع بالفراغ دون أن يشعر بهوان العطل.

ولكن داروين أحدث نهضة جديدة تختلف من النهضة التي أحدثها نيوتن، وإن كانت كلتا النهضتين علمية، ولكن الأولى للميكانيات والثانية للبيولوجيات، الأولى تعالج الحديد وتؤثر بذلك في مقدار الإنتاج من المنتجات الزراعية والإنتاج الصناعي. أما الثانية فتعالج، أو سوف تعالج، الجسم البشري لا بل الذهن البشري، وموضوع كتاب داروين يتلخص في أن الإنسان والحيوان يرجعان إلى أصل واحد، والموضوع يبدو بسيطاً لنا الآن، ولكن الحرب الكلمية التي قامت بين رجال الدين وبين الداروينيين مدة أربعين سنة تقريباً في جميع أنحاء أوروبا تدل على أن القرون الوسطى لم تكن قد ماتت حتى في نهاية القرن الماضي.

ونحن الآن في غمرة هذه النهضة، وفي أوروبا الآن بدايات فجة للانتفاع بها، ولكنها مع فجاجتها تومئ إلى مستقبل حافل بالاحتمالات التي قد ترفع السلالات البشرية إلى مستويات من السعادة والكفاءة الصحية والاجتماعية لم نحلم بها من قبل.

فما هو إن استفاض المذهب القائل بأن الإنسان والحيوان من أصل واحد حتى أخذت الأبحاث تنتشر عن مصيره في المستقبل؛ لأن منطق النظرية في الماضي يجب أن تكون له دلالته في المستقبل، وما دام الإنسان كان حيواناً ثم ارتقى، فلماذا يقف عن الارتفاع، ولماذا لا ندرس الوسائل التي استخدمت لهذا الارتفاع في الماضي وننتفع بها في المستقبل؟

ومن هنارأينا الخياليين الذين يدعون إلى «السوبرمان» أو الإنسان الذي يرجى أن تستنتجه، فيكون منا كما نحن من القردة مثلاً، كمارأينا العلميين الذين اخترعوا علماً أو فناً جديداً هو «البيوجنية» وهو البحث عن الوسائل السلبية والإيجابية التي تعمل لرقى الذريات القادمة وحمايتها من الأمراض وزيادة كفایاتها.

ومن هنا أيضاً نشأ الرأي القائل بالتعقيم، فصارت الحكومة تعقم الرجل أو المرأة إذا اعتقدت أن بهما مرضًا جسديًا أو عصبيًا قد يرثه نسلهما، بل بعض الحكومات استعملت التعقيم لحسم المنازعات الإجرامية في بعض الأفراد الذين يثبت عليهم العجز عن السلوك الحسن.

وواضح أن هذا المنطق الجديد، منطق ترقية النسل والبيوجنية والتعقيم، يرجع إلى نظرية التطور التي قال بها داروين؛ لأن هذه النظرية جعلتنا ننظر نظراً «بشرياً» لمصير

### الحركة البشرية الثالثة

الإنسان، ونأخذ بيدها معالجة ذهنه وجسمه، وتخيل الأخيلة عنهم، لا بل تعين صفاتهما في المستقبل، وقد أصبحنا نجرب التجربة السينكلوجية في الكلب لكي نستنتج منها النتيجة في تلميذ المدرسة، ونلقي الحيوان بالأمصال لكي نستخرج منها العقاقير للإنسان. ونحن من هذه «الحركة البشرية الثالثة» في خلط واضطراب، نتختلط في الموازنة في الموازنة بين الوراثة والوسط، أو نقسوا بدعوى تنازع البقاء، أو نكتب العصبية السياسية لوناً بيولوجيًّا، أو نقف موقف الحيرة بين المادية والحيوية، وكل هذا لأننا ما زلنا في غمرة هذه النهضة الجديدة.

ولكنا عندما نؤرخ يجب ألا نتعامى عن التجانس في هذه النهضات المتواالية في أوروبا منذ القرن الخامس عشر، فإنها جمِيعًا تتسم بسمة البشرية.



## **اللغة والنهضة**

كانت أوروبا مدة القرون الوسطى تحت سيطرة الكنيسة، وكانت هذه السيطرة على أشدّها في النواحي الثقافية، فلم يكن أرسطوطاليس يقرأ أو يدرس إلّا لخدمة الكنيسة، ولم تكن الكتب تؤلف، أو الأطفال يعلمون في المدارس، إلّا لهذه الغاية، وكان للكنيسة لغة واحدة تعمّ أوروبا كلّها هي اللغة اللاتينية، وهي لغة لم يكن يتكلّم بها الناس وإنما يكتبونها فقط.

ولكن نزعة الاستقلال التي فشت في النهضة، وجعلت ميكافيلي يستقل بالسياسة ويفصلها من الكنيسة، وجعلت جاليليو يستقل بالفلك ويفصله من الكنيسة، جعلت لوثر يفصل الدين نفسه من الكنيسة.

ومن لوثر هذا نشأت القوميات الأوروبيّة، فإنه حين ترجم الكتاب المقدس من اللاتينية إلى الألمانية جعل الدين المسيحي «قومياً» ورفع بذلك من شأن اللغات القومية التي لم تكن تكتب أو تدرس، ونزلت اللغة اللاتينية عن مكانها وظهرت اللغات الوطنية، وأصبحت كل منها لغة الدين والعلم والأدب، وهي الظاهرة، المدرّسة، في حين صارت اللاتينية مغمورة مهملة.

ولا يظن القارئ أن هذه المعركة بين اللغات القومية وبين لغة الدين اللاتينية كانت من المعارك الخفيفة، فإن بقاء هذه اللغة في الجامعات الأوروبيّة، وإلزام طلبة المدارس الثانوية على تعلمها في فرنسا وألمانيا وغيرهما، بل بقاء التعبير والمصطلحات القانونية بألفاظها القديمة، يدل على إنها كانت قوة كبيرة جدًا، وأن الأمم الأوروبيّة عندما تحدث الكنيسة ولغتها كانت تكافح أوعر المشاق في حياتها الاجتماعيّة والدينيّة والثقافيّة، وإلى قبل مئة سنة كانت اللاتينية لغة التخاطب في البرلاند الهنغاري.

وقد يقال إن أوروبا لم تكتسب بترك اللاتينية التي كانت لغة الكتابة عند جميع المثقفين، واعتمد كل منها على نفسها واتخاذها لغتها بدلاً منها، فإن اللاتينية كانت تربط بينها، وجعلها أمة واحدة ديناً ولغة، ولكن المتأمل لتاريخ الحروب يجد أن هذا الاعتبار لا قيمة له، فإن الإنجليز حاربوا الأمريكيين وكلاهما ينتمي إلى لغة واحدة ودين واحد، ولم تكن الحروب في القرون الوسطى حين كانت اللاتينية عامة أقل مما كانت عقب النهضة. ونحن في أيامنا قد اصطبغت أذهاننا بصبغة عالمية، فصرنا ننظر نظرة الرجاء لمنظماتنا الدولية ونفكر في إيجاد لغة عالمية؛ ولذلك لا نستطيع إلا الأسف على ضياع اللاتينية أو انحدارها إلى زوايا الجامعات والديورا والكنائس، ولكن الشعور بالنهضة هو نفسه شعور بالاستقلال، والناهضون الذين دعوا إلى العلم والأدب والتجديد في الأخلاق والسياسة شعرو بكرامة قومية تبعthem على الإكبار من شأن اللغة القومية، واتجه نظرهم إلى المستقبل دون المبالغة للروابط التاريخية في الماضي، ولو أن الأوروبيين وضعوا الدين ولغة الدين فوق القومية لكانوا أوروبا الآن دولة واحدة عاصمتها روما.

وقد لقيت أوروبا صعوبات كبيرة في كل دولة بلغتها استقلال، وبقيت أكثر من مئة سنة عقب النهضة، وهي تؤلف مؤلفاتها باللاتينية وتنتقل إليها المؤلفات العربية والإغريقية القديمة، ولكن رويداً رويداً تغلبت الشخصية القومية حتى أصبحت لكل أمة كرامتها وكيانها، واستقلالها ولغتها.

ثم أخذ هذا الانفصال من الكنيسة الأوروبية، كنيسة روما، يتفسى، وأخذت النفس الإنسانية في الاستقلال حتى فصلت الدولة من الدين، وأصبح الدين بعد أن كان يسيطر مدة القرون الوسطى على كل شيء مفصولاً من كل شيء.

وقد يسوء هذا بعض القراء، ولكننا هنا نحاول أن نقرر الحقائق التي تبدو لنا كما نقرأها في تاريخ النهضة الأوروبية.

## كلماتنا العربية الأوروبية

تقارض الثقافات وتلاقيت وأخصبت، ولم تنفصل أمة عن العالم وتحيا في عزلة قط إلا إذا كانت أمة الصين، وعاد الضرر عليها هي وحدها، وسار العالم في موكب الارتفاع حتى إذا فتحت أبوابها بعد عزلتها كانت قد تختلفت عن هذا العالم نحو ألف سنة.

وتقارض الثقافات يخصبها كما لو كانت جسمًا حيًّا يتلاقي مع جسم هي أجنبى، فتخرج منه السلالات الجديدة، ثم على مدى التطور، الأنوار الجديدة

وهذا الذي نسميه «القرون المظلمة» والذي نصف به السنين التي عاشت فيها أوروبا فيما بين سنة ٥٠٠ وسنة ١١٠٠ ميلادية إنما كان مرجعه انعزاز أوروبا أيضًا حين انقطعت مواصلاتها مع العالم في آسيا وإفريقيا، وحين أصبحت القرية استكفارية في اقتصادياتها، فلم تعد روما تعرف الهند، ولم تعد أثينا تسمع عن الصين.

وفي هذه القرون نفسها لم تكن الأمة العربية منعزلة؛ ولذلك كانت متمدنة، إذ كانت تعرف الصين وإسبانيا وما بينهما، وكانت تتقارض الثقافة مع الهند والصين وإيران، فنقلت صناعة الورق من الصين إلى أوروبا، ونقلت الأرقام من الهند إلى أوروبا أيضًا.

ولولا الورق والأرقام لما كانت أوروبا على علومها وصناعاتها الحاضرة.

ومن قبل ذلك بنحو ألفي سنة أدخل الفينيقيون، وهو أمة سامية مثل العرب، حروفهم، التي نقووها من الخط الهيروغليفى المصرى، إلى أوروبا أيضًا.

ونحن في مصر، في الوقت الحاضر، نحس إننا مظلومون مرهقون بالاستعمار الأوروبي؛ ولذلك ننفر من الثقافة الأوروبية، وليس شك إننا نعذر في هذا الأساس؛ لأن أوروبا تمارس الاستعمار بكل ما فيه من وحشية مع الأمة العربية وغير العربية، ولكن في هذه الأمم الأوروبية طوائف تعرف ولا تنكر أن الاستعمار جريمة، وقد كتبت عن الطلبة الذين احتفلوا في باريس بيوم ٢١ فبراير، وهو يوم نهوض الطلبة المصريين وانضمام

العمال المصريين إليهم حين هبوا في تظاهرة تستنكر الاستعمار، وتطلب بالاستقلال إلى أن وصلوا إلى ميدان قصر النيل فخرج إليهم الجنود الإنجليز فقتلوا منهم وجروا. وقد أصبح هذا اليوم عيداً عالمياً، هو رمز الكفاح من أجل الحرية والاستقلال ضد الأمم الاستعمارية.

إن في أوروبا أناساً طيبين يستنكرون الاستعمار، وأنا هنا أحارُل أن أبين للقراء، وخاصة لأعضاء المجمع اللغوي المصري الذين يكرهون الكلمات الأوروبية، إن لغتنا العربية تحتوي مئات الكلمات الأوروبية، كما أن اللغات الأوروبية تحتوي كذلك مئات الكلمات العربية، وإننا نحن والأوروبيين يجب أن نجد في هذه الظاهرة مجالاً للتعاون والحب، وميداناً للوحدة البشرية التي يهفو إليها كل إنسان إنساني.

لقد سبقت الأمم السابقة أوروبا في الحضارة؛ ولذلك لا تستغرب أن تكون كلمة أوروبا سامية «أروب أي غروب»؛ لأن الفينيقيين كانوا يصفون الأقاليم الأوروبية بأنها غرب بلادهم على الجانب الآخر من البحر المتوسط.

ولولا أن انهزم هني البال القرطجني، وصهره أسدروبال، في محاربته للرومانيين وكانت أوروبا الآن في اشتراك لغوي مع الأمم السامية. وكما اقترض الأوروبيون منها اقترضنا منهم، فقد كانت هناك دولة عربية حول دمشق أو بالقرب منها، هي دولة تدمر أو دولة زينب، وهي التي يسميها العرب الزباء، فقد كانت هذه الدولة عربية يونانية، ومن هنا مئات الكلمات التي دخلت لغتنا قبل الإسلام، ومما يلاحظ أن كثيراً من هذه الكلمات اليونانية يدل على أن الطبقة السائدة، طبقة الحاكمين، كانت عربية يونانية.

اعتبر مثلاً كلمة السيف، فإنها يونانية، وقد كنت أشك في ذلك وخاصة؛ لأن السيف كان يوصف بأنه مهند أو هنداواني، أي: من الهند التي اشتهرت بتصدير المعادن، ولكن اتضح لي أن السيف كلمة يونانية لفظاً ومعنى.

ثم اعتبر الخطأ المشهور حين يقولون: «خرجوا للصيد والقنص» فإن المعاجم تفسر «القنص» بأنه هو الصيد، فكأنهم خرجوا للصيد والصيد، وهذا سخفاً. وإنما التفسير الصحيح أن قنص الكلمة لاتينية بمعنى الكلبة «كانيس»، وإن تكون صحة الجملة «خرجوا للصيد بالقنص» أي: بالكلاب.

وأذكر أنني كنت أقرأ كتاب الحيوان للجاحظ، فوجدته يقول: إن العقاب تندكر على الذئب، وتنشب مخالبها فيه فتقطع ظهره، وأعجبتني كلمة «انكدر» وبحثت عنها فلم أجد لها أصلاً عربياً ثالثياً، وإنما وجدت لها أصلاً لاتينياً هو «انكيديرا» أي: انقض عليه. ثم وجدت أيضاً أن هناك كلمات ثقافية عديدة تعود إلى اللاتينية أو اليونانية؛ مثل الكلم، والقرطاس، واللغة، والأدب، والرقص، والموسيقى، والتاريخ، والجغرافيا، والفلسفة، والسفسطة، والزخرفة.

وكل هذه الكلمات، عندما نضيفها إلى كلمات الصين، تدل على أن الطبقة الحاكمة، التي كانت تمارس رياضة الصيد ورياضة الفنون الجميلة، إنما كانت يونانية لاتينية عربية، كما كان شأن في مصر عند دخول العرب حين كانت الطبقة الحاكمة يونانية رومانية مصرية.

بل هناك ما يزيد هذا الرأي تأييداً، وهو أن كلمات الفضاء والامتلاك يونانية لاتينية أيضاً.

اعتبر كلمات: القانون، والقسط، والقسطاس، والقاضي والميراث، والفدان، والعقارات، ثم الجن أو الجران.

وهي لا تزال تستعمل كما هي الآن في أوروبا، وربما يلتبس بعضها على القارئ العربي مثل كلمة ميراث، فإن المعاجم العربية تقول: إن الأصل هو الإرث، وهذا الأصل يوناني «ارس» ويببدأ بحرف الهاء الصامتة، ومنه كلمة «هيريديه» الإنجليزية الفرنسية. وأما كلمتا جرن وجران فعامتان، ومعناهما الحبوب «جرين وجران». وأما كلمة قاض فترجع إلى اللاتينية جوديك اللاتينية.

وأما كلمتا قسط وقسطاس فهما بلفظهما يستعملان في اللغات الأوروبية. واضح أن كلمات البناء مثل قصر، وقرميد، وبلاط وأفريز، وبرج، هذه كلها لاتينية، ومن الحسن أن ندرس هذه الدولة التدميرية لعله يكون في ذلك كشف جديد لعلاقات عربية إغريقية لاتينية ما زلنا نجهلها. هذا بعض ما أخذته من الكلمات.

ونستطيع أن نذكر من الكلمات العربية التي دخلت أوروبا، والتي تستعمل الآن في لغاتها عشرة أضعاف ما ذكرنا هنا.

وكل هذا يدل على أن الثقافات تتقارض بأخذ بعضها من بعض، وهذا التقارض هو في النهاية تلاقي وإخصال وزيادة في التفاهم والإنسانية.

ما هي النهضة

وليس علينا لذلك أي ضرر من الأخذ بالكلمات الأوروبيية للمخترعات والمكتشفات  
الأوروبية.

## قبل خمسمائة سنة

في مثل هذه الأعوام، منذ خمسمائة سنة، دخل محمد الفاتح القسطنطينية، وانتهى بذلك تاريخ الدولة الرومانية الشرقية، وقام مقامها وملأ مكانها العثمانيون، أي الدولة العثمانية.

وكان هذا كسباً عظيماً للإنسانية.

ونحن العرب الذين كابدنا من الحكم العثماني ما لا نحب أن نذكره، قد لا نسيغ هذا القول، ولكن حقائق التاريخ تنطق وحوادثه تشهد، بأن دخول الأتراك في أوروبا، قد بعث حواجز جديدة في التطور العالمي.

فهو أحد الأسباب الكبرى للنهضة الأوروبية.

وهو أحد الأسباب الكبرى لاكتشاف القارة الأمريكية.

وليس هناك ما يمكن أن نأسف عليه في زوال الدولة الرومانية الشرقية في سنة ١٤٥٣، فقد كانت تحيا في ظلام القرون الوسطى لم يبق عندها من ثقافة الإغريق القدماء سوى تلك الغبيّات السخيفية التي كان رهبانها يتراشقون بها ويقتتلون عليها، إذ كانوا يحاولون أن يعرفوا العالم الآخر، ويرسموا خارطته ويعيّنوا حدوده الجغرافية دون أن يتتكلّفوا مشقة الوقوف على هذا العالم.

كانوا في انحلال يحيون في مجتمع ينهض على أساس من العقائد يدرسون الكتب القديمة، فيحفظون كلماتها ولا يكادون يفهمون معانيها، يعرفون الحرف ويجهلون الروح.

كانوا أمّة شائخة وكان الأتراك أمّة ناشئة.

وكان هؤلاء الأتراك، على الرغم من سذاجتهم، يقبلون على الدنيا ولكن في غير استهان أو انغماس؛ ولذلك لا نستغرب أن الإغريق في القسطنطينية كانوا يصفون الرجل المستقيم الذي يوثق بكلمته بأنه «تركي».

وإذا كان الأتراك قد تغيروا بعد ذلك وانغمسو في الملاهي والملذات فإنما جاءتهم هذه العدوى من العادات الإغريقية السابقة، وكثيراً ما نجد المثال والعبرة في الشعب القوي الفاتح يخضع لعادات الانحلال واللهو التي كان يمارسها الشعب المغلوب والتي كانت سبباً لهزيمته.

ولو أن الدولة الإغريقية، أي الرومانية الشرقية، أتاح لها التاريخ أن تحيا إلى الآن لكن في بقاياها إلى عصرنا هذا امتداد للظلم وليس زيادة في النور.

نحن الأمة العربية لنا الحق في القول بأن التاريخ قد ظلمنا باستيلاء الأتراك على أوطاننا؛ لأن هذا الاستيلاء كان استعماراً بكل ما تحمل هذه الكلمة من المعاني السيئة، بل هو كان يزيد على مساوى الاستعمار العصري بأنه لم يكن نيراً، أي لم يكن يحسن إدارة الحكومة كي يحسن الاستغلال للأمم المحكومة.

وقد كنا نحن في مصر إلى سنة ١٥١٧، وهي السنة التي دخلت فيها بلادنا في حوزة الاستعمار التركي، من أعظم الأمم في العالم حضارة، وكانت التجارة العالمية بين آسيا وبين أوروبا تلتقي في القاهرة والإسكندرية، وكنا على اتصال بأوروبا، وهو اتصال كان جديراً بأن ينقل إلينا نهضتها، ولكن الاحتلال التركي حال دون ذلك، واحتاجنا إلى قرابة ثلاثة قرون، ونحن فيعزلة إلى أن جاءنا نابليون فشرعوا نستأنف اتصالنا بأوروبا والحضارة العصرية.

ثم لم نكتب من الأتراك لغة حية أو ثقافة ناهضة كما كسب الهنود مثلاً من الإنجليز، حين أخذوا بلغتهم وثقافتهم اللتين جعلتا منهم أمّة عصرية. كنا نحن الأمة العربية فيما بين ١٧١٥ و١٨٠٠ نعيش في ظلام لا يختلف من ظلام القرون الوسطى، بل ربما يزيد، بسبب الاحتلال العثماني.

وإلى هنا تنتهي الزاوية السيئة من الاتساح العثماني في القرنين الخامس عشر والسادس عشر.

ولكن سقوط القسطنطينية قبل خمسمائة سنة، في أيدي الأتراك، بعث هجرة اللغة الإغريقية إلى أوروبا، فإن كثريين من المثقفين الإغريق، أي: الرومان الشرقيين، وجدوا أن

العيش في ظل الأتراك لم يعد يلائمهم، فتركوا بلادهم وتزحوا إلى روما وباريس وغيرهما، ولم يكن الأوروبيون يعرفون اللغة الإغريقية القديمة فتعلموها من هؤلاء النازحين، واتصلوا عن سبيلها بالفلاسفة والأدباء والعلميين من الإغريق القدماء، وأخصب هذا الاتصال أذهانهم التي لم تكن تعرف من الثقافة سوى تلك الثقافة الدينية التي لم تكن تتجاوز ديوارة الرهبان، والتي كان من المحرّم في كثير من الأحوال أن تتجاوز دراسة الكتب المقدسة.

وسمى هذا الاتصال بالإغريق القدماء بالحركة البشرية، والمعنى هنا أن الثقافة الجديدة لا تعتمد على الإلهيات والكتب الدينية فقط، وإنما تعتمد أيضًا على «البشر»، على المعرف، وليس على العقائد.

ومن هذه الحركة نشأ «العلم» لأنّه معارف وليس عقائد، وهو الذي قرر للأوربيين السيادة على غيرهم من الأمم التي كانت لا تزال تحيا بالعقائد دون المعرف. لقد بسطت اللغة الإغريقية القديمة، التي حملها النازحون من الإغريق أمام الأوروبيين، أمّة عجيبة هي أمّة الإغريق القديمة، فرأى الأوروبيون هنا شعبًا وثنىً ولكنّه لا يعرف التّعصب الديني، إذ كانت حرية التفكير مباحة إلى حدود بعيدة، وكان المفكرون يكتبون ويخطّطون كما لو كانوا لا يخافون أية سلطة، وعرفوا من الإغريق معارف فلكية كان الأوروبيون قد نسوها فأحيوها.

ولكن هذه المعرف لم تكن كبيرة في قيمتها أو مقدارها، وإنما الكبير الخطير الذي عرفه الأوروبيون منها هو المنهج الذي أنتج هذه المعرف، وهو منهج التفكير الحر.

هذه الحركة البشرية، وهذا التفكير الحر، هما إحدى ثمرات الاكتساح التركي الذي أدى إلى نزوح اللغويين الإغريق من القسطنطينية إلى أوروبا الغربية؛ لأنّهم أصبحوا قوة تحريرية للعقل الأوروبي.

وكان من أثر هذه القوة التحريرية أن فشا الاجتراء على اختراع النظريات العلمية، فشرع العلميون يقولون بأن الأرض كرة، واتجه الجغرافيون إلى فكرة الوصول إلى الهند عن طريق الغرب بدلاً من طريق الشرق.

وكان هنا حافز أيضًا على هذا التفكير من استيلاء الأتراك، وقبل الأتراك السلاجقة؛ لأنّهم جمیعاً منعوا اتصال الأوروبيين بالهند وأسيا عن طريق مصر والبلاد العربية الأخرى.

والحافز إلى اكتشاف أمريكا هو بالطبع حافز سلبي من الأتراك، كما كان الشأن أيضاً في هجرة اللغويين الإغريق إلى أوروبا الغربية عقب سقوط القسطنطينية بدخول محمد الفاتح.

ولكن النتائج كانت بعيدة الأثر:

- (١) حرية الفكر والنظرة العلمية في أوروبا.
- (٢) اكتشاف أمريكا ونزوح الأوروبيين إليها.

ومن هذا الوقت إلى الآن، والأوروبيون، أو بالأحرى الغربيون، يسودون العالم.

كان الأتراك من حيث لا يقصدون، سبباً للنهضة في أوروبا، ولكن لنا الحق في أن نسأل هنا:

لماذا كان الأتراك في القرن الخامس عشر، عندما فتحوا القسطنطينية، رمزاً للشرف والقوة حتى كان الإغريقي، حين يجب أن يطري أحد إخوانه من الإغريق، يقول إنه «تركي»، ثم لماذا انهاروا حتى صاروا في السنين الأخيرة التي سبقت نهضة أتاتورك يوصفون بالضعف والتآخر والرجعية والاستكانة؟

أعتقد أن السبب واضح، وهو أن الأتراك بعد أن علموا من حيث لا يدركون على إخراج أوروبا من القرون الوسطى إلى العصر الحديث، وقعوا هم أنفسهم في القرون الوسطى.

إذ ما هي القرون الوسطى؟ أي ما دلالتها؟

هي التقيد بالنصوص التي في الكتب الموروثة دون مباشرة الطبيعة بتسليط العقل عليها، واستخراج المعارف منها.

هي سيادة العقائد على المعارف، والتليد على الطريف.

هي الاكتفاء بالثقافة الدينية دون الثقافة المدنية.

هي ثيوقراطية الدولة، أي: الدولة الدينية دون الدولة المدنية.

وكل هذا يؤدي إلى سيادة الرجعية، أي: الرجوع بالشعب في عاداته وأسلوب عيشه وتفكيره إلى ما كان عليه أسلافه قبل ألف أو ألفي سنة.

ومعنى هذا: الجمود والوقوف عن التطور.

وهذا ما نجت منه أوروبا في القرن الخامس عشر بفضل الاتساح التركي، وهذا هو ما وقع فيه الأتراك أنفسهم وبقوا في هاويته إلى أن جاء أتاتورك العظيم، فنهض بالشعب وأخرجه إلى القرن العشرين، إلى النهضة.

هذه القرون الوسطى، التي اصطلح المؤرخون على أنها انتهت بدخول الأتراك في القسطنطينية في ١٤٥٣، أي: منذ خمسمائة سنة، كانت بالطبع تجد حواجز أخرى لافتتاح عصر النهضة.

إننا، نحن الأمة العربية، نسمع ونقرأ كثيراً عن النهضة، ولكن هل ندري دلالتها أو هل ندري شروطها؟

هل نحيا حياتنا العربية الحاضرة في نهضة أم في قرون وسطى؟  
هذا هو السؤال المتعب المض، ولكن مسؤولية المفكر تتقتضيه أن يجيب عليه في صراحة.

وجوابي: إننا ما زلنا إلى حد بعيد نحيا في ثقافة القرون الوسطى، نؤثر العقائد على المعرف، والقديم على الجديد.  
ولكن نور الفجر الجديد قد بزغ.

ما زال إخواننا اليونانيون يتشارعون من يوم الثلاثاء؛ إنه هو اليوم الذي دخل فيه محمد الفاتح القسطنطينية، وما زالوا يتغنون بالأغاني التي تصبوا إلى الإمبراطورية القديمة، وما زال عامتهم يذكرون أن أيا صوفيا كانت كنيسة ثم صارت مسجداً.  
ولكنهم مخطئون؛ لأن التاريخ لا يعود، وأيا صوفيا ليست الآن كنيسة وليس كذلك مسجداً، إذ هي متحف يجمع تحف التاريخ المسيحي والتاريخ الإسلامي.



## طبيعة الحضارة الأوروبية

كلمتا أوربي وغربي لا تعنيان في عقولنا العصرية دلالة جغرافية فقط، إذ هما تحملان أيضاً ما يشبه الدلالة القديمة لكلمة «هيلين» فإن هذه الكلمة كانت تعني في الأصل الشعب الإغريقي، ولكن عندما تفشت حضارة الإغريق، وسادت ثقافتهم، صار لكلمة هيلين معنى النزعة والفلسفة وأسلوب الحياة؛ ولذلك كان المصري أو العربي أو المراكشي يعد نفسه هيلينياً إذا كان ينزع النزعة الإغريقية في هذه الأشياء.

وهذا هو الشأن في أيامنا في كلمة أوربي أو غربي، فإن الأميركيين غربيون، وكذلك يوجد في أقطار الشرق غربيون من العرب والهنود والصينيين قد آمنوا بالنزعة الأوروبية في الأدب والفن والفلسفة، وأخذوا بعادات الأوروبيين في العيش، وبالنظم الدستورية والمدنية في القوانين: الحكم البرلاني، والمساواة بين الجنسين، والنظرية الموضوعية لهذه الدنيا، والإحساس الاجتماعي في مسؤولية الفرد.

والحضارة الأوروبية تتغلب وتسود أينما وجدت في هذا العالم، ولا يمكن أمة أن تحيا إذا خالفتها، وتعني بالحياة هنا حياة القوة والعلم والثراء.

حتى اليابان، هذه الأمة الآسيوية العتيقة، لم تنهض وتبلغ مستواها العالي قبل الحرب الأخيرة إلاًّ بعد أن أخذت بأصول الحضارة الأوروبية.

وليس «نhero» زعيم الهند العظيم سوى رجل أوروبي يتكلم باللغة الهندوكية، ولا أستطيع أن أتصور نهضة عصرية لأمة شرقية ما لم تقم على المبادئ الأوروبية للحرية والمساواة والدستور مع النظرة العلمية الموضوعية للكون.

وهنا سؤال: ما هو الأساس أو الأساس الذي تبني عليها الحضارة، ثم الثقافة، الأوروبية؟

ليس الأوروبيون أصلاح الناس للإجابة على هذا السؤال.

ذلك لأنهم لم يروا غير حضارتهم وثقافتهم، أي: إنهم يجهلون المقارنة التي تعد الأساس الأول للنقد المشر وفهم الناضج.

واعتقادي أننا نحن الغرباء عن هذه الحضارة، وعن هذه الثقافة الأوروبيين، أقدر على فهمهما؛ لأننا نستطيع المقارنة.

ولقد قرأت كتاباً للزعيم «الروحي» للفاشية أو النازية الألمانية في هذا الموضوع، وهو «هوستون ستيوارت تشمبرلين» الذي يقول: إن هناك ثلاثة أسس لأوروبا العصرية، وهي: منطق الإغريق أو فلسفتهم، ثم نظام الرومان أي: القوانين الرومانية، وأخيراً التراث المسيحي الأخلاقي.

ولست أنكر أن لأوروبا شيئاً من هذه التقاليد، وأن لها بعض الأثر في توجيهها، ولكن هذا الأثر ضعيف جداً، وقد انتهى المؤلف بعد أن شرح هذه الأسس الثلاثة إلى أن التعصب العنصري ضروري لأوروبا، وأعجب الإمبراطور فيلهلم بهذا الكتاب، واشترى ألف النسخ منه، ووزعه بالمجان على موظفي الحكومة الألمانية، والتعصب العنصري هو في النهاية، سيادة الأملان على جميع البشر.

وكان «هتلر» لذلك من المعجبين به أيضاً، وقد عمل به. ولقي النتيجة المحتومة لهذا المذهب، وهي تأبى الدنيا عليه.

واعتقادي أن تشمبرلين وهتلر كانوا من أبعد الناس عن فهم الروح الأوروبي العنصري: روح الحرية والمساواة والدستور، والنظر الموضوعي، أي: العلمي، للدنيا ناساً وأشياء.

وأنا أنفهم شيئاً واحداً، واحداً ليس له ثان، هو أن الأوروبيين سادوا في الماضي، ويسودون في الحاضر؛ لأنهم قد أخذوا بالصناعات الآلية.

جعلوا الآلات تعمل بدلاً من الأيدي. وال الحديد والنار يعملان بدلاً من القوة البشرية. وكل ما نعرفه من الأخلاق الأوروبية والعلوم الأوروبية والحرية والمساواة والدستور، هذه كلها هي ثمرات هذا الوسط الصناعي الجديد الذي لا يزيد تاريخه على مئة وسبعين سنة.

كانت أوروبا إلى سنة ١٧٨٠ زراعية مثلنا، متاخرة مثلنا. ليس للمرأة فيها حقوق وليس للعامل فيها رأي، بل ليس له عقل غير هذا العقل الزراعي الذي يستسلم للخرافات، وكانت فقيرة مثلنا، بل كان كثير من عمالها الزراعيين «عيبيداً» يعملون مكرهين في النظم الإقطاعية السائدة وقتئذ.

ثم جاءت الصناعة، وهي فحم وحديد: وظهرت المصانع التي أحالت المواد الخام إلى أشياء مصنوعة، والفرق كبير في الثمن بين الاثنين، فإن قنطرة القطن الذي بيع خاماً بعشرين جنيهاً بيعاً مصنوعاً منسوجاً بأكثر من مئة جنيه، وطن النحاس أو الحديد أو النikel الذي بيع بخمسين جنيهاً وهو خام قد يبلغ ثمنه وهو مصنوع ألف جنيه.

اعتبر صناعات الساعات في سويسرا، فإن المواد الخام في الساعة قد لا تزيد على خمسين قرشاً ولكنها، أي: الساعة، تباع بخمسة جنيهات.

هذا من ناحية التراء في الأمم الصناعية، فإن الأوروبيين أثرياء؛ لأنهم صناعيون.

أما من ناحية الثقافة فإن العلم التجاري يغلب عليها؛ لأن المصنع يحتاج إلى العمل للتجربة، وليس العكس، أي: ليس العلم هو الذي أوجد الصناعات، وإنما الصناعات هي التي احتاجت إلى العلم، وأرصدت العلماء للبحث، وأصبحت النظرية العلمية عامة تكافح النظرة التقليدية التي كانت سائدة في العهد الزراعي السابق.

وليس في عالمنا شيء يحرر العقل من الخرافات، ومن التفسيرات التقليدية للأشياء المادية التي هي ثمرة العلم الذي يطلب تجربة اليد إلى جانب تفكير العقل.

ومن هنا هذه المادية الأوروبية التي تغلب على تفكير الأوروبيين، هذه المادية التي هي ثمرة العلم الذي جلبته الصناعة والمصانع.

وكرامة العامل الصناعي واستقلاله، ثم أيضاً حريته الفكرية ثم المساواة بين الجنسين، ثم احترام الدستور والقوانين، كل هذا من ثمرات الوسط الصناعي، وسط المدينة التي تتأى عن خamaة القرية، وسط العلم التجاري.

ولا أنكر أن لهذا الوسط عيباً، ولكن ما أتفهها إلى جانب هذه القوة العظمى التي يتسلط عليها الإنسان باستخدام الحديد والنار في زيادة ثرائه ورفاهيته، وامتداد ثقافته إلى النظرة الاستيعابية للكون، وأخيراً هذه الحرية، الاجتماعية والفكرية، التي لم تعرفها أمة زراعية، أي: أمة شرقية، تعيش بالزراعة.

وهنا سؤال: لماذا يؤدي الوسط الريفي أو القروي إلى البلادة والاستسلام في حين يؤدي الوسط الصناعي إلى الذكاء والاستطلاع؟

**الجواب:** لأن الزراعة تمارس بالتقاليد وليس بالعلم، وهذا على الرغم من أنها يجب أن تكون علمية، والفلاح يعيش في قرية منعزلة لا تتصدّم بأحداث العالم، والمبادرة فيها محدودة، وليس كالمبارة في المدن، حيث الآفاق للذهن والقلب أرحب وأبعد، ثم أن تسلط

الطبيعة بجواها المتقلب على نمو النباتات يجعل الفلاح على إحساس دائم بأنه رهن الحظ، ودرجة القراءة في القرية معدومة أو محدودة، وكذلك التساؤل والاستطلاع. أما الوسط الصناعي فيكسب الصانع إحساس السيطرة والقوة، إذ ليس للحظ في الصناعة شأن، فهو يدير الآلة أو يصهر المعدن وهو يعرف النتيجة قبل أن يشرع في العمل.

وهو يكسب من هذه الممارسة إحساساً بالمنطق فضلاً عن القوة، ولا يمكنه أن يؤمن إلا بالتجربة العلمية كما إنه كذلك يمارس النظرة الوضوعية في حياته الاجتماعية والسياسية.

ثم هو يعيش في مدينة تتحمل أعصابه منها صدمات متولالية من الأحداث المنبهة؛ لأنها، أي: المدينة، على اتصال صحفي بكوكب الأرض كله، وهو يكسب النظرة العالمية لهذا السبب في حين يقنع عامل الزراعة بالنظرة القروية.

ثم عامل الصناعة يرى ويقارن كثيراً، وليس شيء يحرك الذكاء مثل المقارنة، فهو يرى الحاكم والمحكوم، والبنخ والفاقة، والعلم والجهل، وكل هذا بعيد عن العامل في الزراعة.

ولكلمات الحرية، والمساواة، والدستور، والبرلان، والسياسة معانٍ عميقٌ مقلقة عند العامل في المدينة، أي: في الصناعة، ولكنها لا تقلق عامل الزراعة، ولذلك لا تنبهه. ويمكن أن نقول: إن الديمقراطية كلمة تحمل معنى خطيراً عند عامل الصناعة، ولكنها لا تكاد تحمل أي معنى عند عامل الزراعة.

ونستطيع أن نقول: إن الوسط الزراعي يبعث على القناعة والطمأنينة في نفوس الفلاحين، وهذا صحيح. ولكن إلى جانب القناعة والطمأنينة نجد الذهول والرکود. ثم تستطيع أن تقول: إن الوسط الصناعي، وسط المدينة، يبعث على القلق والتوتر، بل ربما الجنون والانتحار، في نفوس العمال، في المصنع، وهذا صحيح أيضاً، ولكن إلى جانب القلق والتوتر نجد الاستطلاع والاستقلال بل ربما العبرية والاختراع.

وحضارة أوروبا هي حضارة القلق والتوتر وأمراض النفس التي لا تتحصل، ولكنها أيضاً حضارة الاستطلاع والاستقلال والديمقراطية والعلم والاختراع، أي: حضارة المصنع، وليس حضارة المزارع. وبعد كل هذا، المدافع تصنع في المصنع ولا تزرع في الحقول.

## الثقافة تؤدي إلى الحضارة

أحسن ما يقال في إيضاح الفرق بين الثقافة والحضارة أن الثقافة هي ما نتكون به، والحضارة هي ما نعمل به.

الثقافة علوم وفنون وفلسفات وعادات وتقاليد واتجاهات، تكسبنا جميعها مزاجاً معيناً نتجه به في سيرتنا ومعاشنا ونؤسس بها مجتمعاً يتفق ومبادئ هذه المعرف ولا يتنافر معها، أما الحضارة فهي ما نعمل به من أدوات سواء أكانت هذه الأدوات حسية؛ مثل آنية الطبخ، أو مواد البناء، أو آلات، أو مصنوعات، أم كانت معنوية مثل المؤسسات الاجتماعية المختلفة كالحكومة، والمجلس النيابي، والمجلس البلدي، ونظام الادارة، وجباية الضرائب ونحو ذلك.

والثقافة تسبق الحضارة وتؤدي إليها؛ لأنها هي بمثابة الفكرة والحضارة بمثابة المادة، وتلك القاعدة السيكلوجية التي نسلم بها جميعاً، وهي أن التعرف يؤدي إلى التأثر، والتأثر يؤدي إلى التحرك، هذه القاعدة تتطبق أيضاً على الثقافة والحضارة، فنحن نتعرف للأشياء، ثم نتأثر بها التعرف فنتحرك به إلى عمل ما.

وهذا العمل قد يكون اختراع آلة أو اكتشاف عقار أو إيجاد نظام، وهذه هي الحضارة، ويمكن أن نقول: إن الحضارة الصناعية القائمة التي تمثل في المصانع الكبرى للنسيج أو لمركبات النقل، أو للبواخر والبواخر، أو للطائرات، هذه المصانع إنما هي الثقافة الرياضية والفيزيائية قد تجمدت في حضارة الآلات وال الحديد والفولاذ، ولا يمكن لأمة أن تعيش في حضارة صناعية ما لم تحقق الثقافة العلمية التي أدت إليها، وهي إذا أهملت هذه الثقافة العلمية فإنها سرعان ما تعود إلى الحضارة الزراعية التي تنتكس إليها كل أمة حين تتقهر ثقافتها.

وكل تحرك اجتماعي يحتاج إلى تحرك ثقافي، وليس هناك غير الأمم الزراعية التي تستطيع أن تعيش على ثقافة راكدة لا تحرك ولا تتبادر ولا تتتنوع؛ لأن المجتمع المتحرك يحتاج إلى ثقافة متحركة متباعدة متنوعة. ومن هنا ضرورة الانقلاب الثقافي لإيجاد انقلاب في الحضارة، وهذا هو ما فعلته الصين واليابان وتركيا وإيران، فإنها حين أرادت أن تأخذ بالحضارة العصرية، أي: حضارة الصناعات والآلات اضطرت إلى أن تأخذ قبل ذلك بثقافة العلوم العصرية، وليس من المستطاع أن تأخذ أممًا بالحضارة العصرية إذا كانت تعيش على ثقافة قديمة لم تستطع في تاريخها الماضي إلا أن تتمرد على الحضارة الزراعية فقط؛ لأن كل حضارة تحتاج إلى ثقافة تنسئها ثم تفسرها وتلائمها وتماشيها.

وإلا حدث التزعزع الاجتماعي الذي ينشأ من التناحر بين وسط حضاري جديد ووسط ثقافي قديم، وأقل النتائج التي يثمرها هذا التناحر أن الفرد الذي يعيش فيه ويعانيه لا يؤمن بتقاليد وعقائده وتراث آبائه من أخلاق، ثم هو مع ذلك لم يتهم بثقافة جديدة تزوده بميزات جديدة من العقائد والأخلاق، وهو هنا يعيش بلا ضمير.

ولعل مما يزيد بصيرتنا بهذا الموضوع توادر الاختبار التاريخي بشمول الفوضى الأخلاقية أيام الثورات والانقلابات؛ لأن الثورة أو الانقلاب تعني تغييرًا في الثقافة وتحرّكًا في الاجتماع، وكلاهما يعني تغييرًا في الضمير. وليس من الميسور على كل إنسان أن يتغير ضميره بالسرعة التي تقتضيها الثورة؛ لأنه حين يترك تقاليده وميزان الفضائل والرذائل الذي ورثه يحتاج إلى أن يستبدل بهما تقاليد جديدة وميزانًا جديداً، لكن الثورة لا تسعن بهما، فهو لذلك يعيش سنوات في فوضى أخلاقية.

وقد قلنا بأن الثقافة تعني العلوم والفنون والعقائد والعادات.

ولكننا لم نقل إن الأهم من هذا كله اللغة التي يتفاهم بها الشعب؛ لأن أعظم تراث اجتماعي لأية أمة هو لغتها، وهي أعظم مؤسساتها وأقدرها على خدمتها، وإذا استعانت هذه اللغة على الفهم، أو إذا صعب تعلمها، أو إذا عجزت عن الأداء العصري واستيعاب العلوم والفنون العصرية، فإن كل شيء بعد ذلك يستعصي على الأمة ما لم تنبذ لغتها وتخذ لغة أجنبية، ولكن هذا العمل ليس من الهينات؛ لأن الأمة تحتاج إلى مئات السنين لكي تستطيع نسيان لغتها واتخاذ لغة أخرى، وهي في هذا الاستبدال تتعرض لألوان من الخطير لا تحصى، وقد تنحدر إلى هُوَات لا تنهد منها.

وقد قيل: إن الكلمات هي بذور الأفكار، ولكننا ننسى أن الكلمات أيضًا هي بذور الأفعال، فإن ألفاظ الحرية والمساواة والإخاء التي ترددت على أقلام الكتاب الفرنسيين في

القرن الثامن عشر كانت بذوراً لأفكار وأعمال لما ننته منها حتى الآن، وقد تکهرب العالم سنة ١٩١٩ بـ «كلمات» ألقاها عليه الرئيس «ولسون» بشأن حقوق الأمم الصغيرة وتقرير المصير.

ونشأت من هذه الكلمات «عصبة الأمم». وقس على ذلك.

فقاعدة الثقافة هي اللغة، ولا يمكن بتأثراً إيجاد ثقافة راقية بلغة منحطة ولا ثقافة متحركة بلغة جامدة؛ لأن تحرك الثقافة ورقتها يحب أن يستتبعها رقي اللغة وتحركها، أي: تطور ألفاظها القديمة وتلبسها بالمعاني الجديدة، أو اصطناع ألفاظ جديدة أجنبية أو وطنية، ومن هنا هذه الظاهرة التي يوضحها لنا التاريخ، وهي أنه عندما وجدت الأمم الأوروبية أن اللغة اللاتينية التي كانت وسيلة الثقافية مدة القرون الوسطى قد أصبحت لا تتفاعل مع المجتمع الأوروبي في نهضته الجديدة ولا تسخيره تأثراً وتتأثيراً عمدت إلى نبذها واتخاذ لغاتها العامية، وهذا أيضاً هو تفسير الانقلاب الثقافي الجديد في الصين، إذ إنها بقيت آلاف السنين وهي تعتمد على لغة أو كتابة قديمة حجبت عنها الحضارة العصرية، فلما استقر رأيها على الأخذ بهذه الحضارة عمدت إلى لغتها فاستحدثت منها طرزاً جديداً للآراء يتفق وضرورات هذه الحضارة.

ومهما كتبنا فإننا لن نبالغ في قيمة اللغة للأمة، نعني اللغة العصرية التي تقبل التطور وتقدر على الاستيعاب للفنون والعلوم واصطناع ألفاظ الجديدة، اللغة التي لا يجد فيها المفكر حرجاً يضيق عليه تفكيره ويضللها باتخاذ ألفاظ لا تؤدي أغراضه، أو تمنعه من أن يتناول بعض الموضوعات العلمية أو الفنية أو الفلسفية لأنه يجد عجزاً في اللغة عن أداء معاناتها.



## الديمقراطية: نظام المجتمع

كلمة الديمقراطية تعني حكم الشعب، أي: إن الشعب يحكم نفسه. وكان الإغريق القدماء يعرفون الحكم الديمقراطي في المدن فقط، وكانت وقتئذ مدنًا صغيرة.

فلما زالت دولة الإغريق لم نجد هذا الحكم الديمقراطي إلا منذ مئة سنة أو أقل في أوروبا وأمريكا؛ وذلك لظروف يسهل إيضاحها، فإن الشعب الذي يحكم نفسه يحتاج إلى أن يكون كله، أو على الأقل الناخبون فيه، المتعلمين، وإذا عرفنا أن التعليم لم يصر إلزامياً في إنجلترا مثلاً إلا في ١٨٧٠ فإننا نستطيع أن نفهم أن كلمة الديمقراطية كانت من الكلمات التي تدل على معنى المستقبل وليس الحاضر الراهن، أي: إنها كانت أملاً يرجى حين يعم التعليم، ولكننا في الوقت الحاضر نذكر هذا النظام في الحكومة وليس بمعناه الكامل المرجو، ولكن بما وصل إليه من الاقتراب من هذا المعنى الكامل المرجو.

ففي سويسرا نجد الديمقراطية على أعلى درجاتها في الأمم الغربية، ولا يستطيع سويسري أن يعقل أن أحد زعماء وطنه يمكنه إيجاد نظام نازي أو فاشي؛ لأن هذا النظام يفرض طغيان طبقة تزعم أنها ممتازة على الشعب في الكفاية والأمانة للحكم، وهذا مالا يفهمه السويسريون؛ لأنهم كلهم سواء في التعليم، وعلى مقدار حسن من الرخاء، ولهم حريات مكفولة بالدستور، بل مكفولة بما هو فوق الدستور، وهو الإحساس العام بالحقوق والواجبات.

كان الحكم في العصور القديمة ملكياً، بل كان الملك عند المصريين والرومان بعد الآلهة، ولما جاء الإسكندر المقدوني إلى مصر في القرن الرابع قبل الميلاد، جعله الكهنة ابنًا للرب

آمنون، وواضح أنه حين يكون الملك إلهاً فإن الشعب لا يمكن أن يكون شيئاً، بل إن الثورة على الملك عندئذ تعد كفراً وإلحاداً.

ثم نجد في القرون الوسطى ملوكاً ليسوا من الآلهة، ولكنهم يحكمون كما لو كانوا منها، وكان النظام الإقطاعي يؤيدهم في حكمهم المطلق الذي لم يكن يحد منه سوى قوة الأمراء والنبلاء، وكثيراً ما نقرأ عن «الحق الإلهي للملوك» في الثورات التي قامت بها إنجلترا وفرنسا وإيطاليا، وهذا الحق هو التراث الفرعوني الإمبراطوري من مصر وروما. فلما ظهرت الطبقات المتوسطة، المؤلفة من الصناعيين والتجاريين والزراعيين، وحطمت النظم الإقطاعية، وألغت الرق الزراعي، وهدمت العروش التي كان يزعم متبؤوهاً هذا الحق الإلهي، شرعت الديموقratية في الظهور، شرعت في الظهور على أيدي رجال الطبقات المتوسطة، وكانت الدائرة محدودة والمعنى مقصوراً على هذه الطبقات، أما العمال فلم يكن لهم من الشأن ما يبرزهم إلى الوجود السياسي.

ولكن منذ منتصف القرن الماضي شرع العمال في أوروبا يحسون الوجдан السياسي ويطالبون بالتمثيل النيابي، ومنذ ذلك الوقت والدائرة تتسع رويداً رويداً إلى الشعب كله.

وهذا الذي قلت ينطوي على معنى أكبر مما تفيده كلمة الديموقratية ... فإن الديموقratية نظام في المجتمع قبل أن تكون نظاماً في الحكم، بل هي نظام في الحكم؛ لأنها نتيجة لنظام معين في المجتمع؛ ذلك أن النظام الإقطاعي لا يمكن أن يهيء للحكم الديموقратي.

بل كذلك نظام الزراعة الإقطاعي أو شبه الإقطاعي الذي ما زلنا في كثير من الأمم العربية لا يمكن أن يهيء للحكم الديموقراتي؛ إذ كيف نطالب الفلاحين في قراهم النائية، في فقرهم المدقع، في اعتمادهم الأعمى على مالك الأرض الثري، وأخيراً في جهلهم التام بشئون الشعب، وأميتهem الكاملة في المعاني السياسية والاقتصادية، كيف نطالبهم بأن يكون لهم رأي في نظام الحكم وبرامج السياسة ومقدار الضرائب وحقوق الصحافة وحرية الخطابة؟

إن هذا محال، وقد كان محلاً في أوروبا إلى أن نقلت الفلاحين من مزارعهم إلى المصانع أو إلى أن منحت فلاحيها حقوق عمال المصانع مثل تأليف النقابات؛ ذلك أن عمال المصانع يتكتلون، وقد عاشوا في المدن، وتعلموا، وطمحوا، فصاروا يطالعون التمثيل السياسي وصار لهم نواب في البرلمانات، وأصبحت كلمة الديموقratية كلمة حية تروح وتغدو على ألسنتهم، فتكسب الغافل تتبهاً، والذليل كرامة، والذاهل وجданاً.

ونحن نعرف مثلاً أن الملك فؤاد ألغى الدستور في ١٩٣٠، فلم نثر عليه، بل إنه وجد من ساستنا وصحفيينا من عاونه على ارتكاب هذه الجريمة العظمى، لسبب واحد، هو أن الوجдан السياسي لم يكن عاماً في الأمة، ولو كان عاماً قوياً لشنق الملك فؤاد وجميع من عاونه من الوزراء والساسة والصحفيين على إلغاء الدستور.

ولا أنكر هنا يد الاستعمار المدمرة التي كانت تعين المستبددين على تحطيمنا وتفتتت قوانا في مشاغبات ومصارعات داخلية حتى لا نستطيع مواجهة مشكلتنا الكبرى وهي الاستعمار، ولكن قوة الاستعمار كانت تضعف إزاء الوجدان السياسي في الأمة ... لو أنه كان موجوداً.

وثم مثال آخر، فإن مجلس الشيوخ الذي كان مؤلفاً من الباشوات والبكوات وأعوانهم رفض منح الفلاحين حق تأليف النقابات، وكذلك فعل مع الخدم.

ولم يثر عليه أحدٌ للسبب نفسه، وهو أن الوجدان السياسي بين الفلاحين والخدم كان معدوماً أو كالمعدوم؛ إذ كانوا في فقرهم وأميتهما بعيدين عن العناية أو الاهتمام بحقوقهم السياسية.

ولذلك يجب أن نعترف بأن كلمة الديمقراطية كانت في السنتين الثلاثين الماضية أمينة في مصر، ولم تكن قط تدل على نظام في الحكم.

بل إن ساستنا أنفسهم كانوا إقطاعيين في إحساسهم، وإن لم يكونوا كذلك في مجتمعهم، فكان سلوكهم سلوك الإقطاعيين من النبلاء والأمراء، وكانوا جميعاً يتطلعون إلى:

- شراء عزبة.
- اقتناء سيارة.
- قصر في الزمالك.
- قصر في الإسكندرية.
- إدارة الشركات.
- فصوص من اللؤلؤ والماس.. الخ..

أفكار إقطاعية بعيدة كل البعد عن روح العصر، وهي أبعد عن روح الديمقراطية.

إن في أوروبا الديمocraticية وزراء يقصدون إلى وزاراتهم على الأتوبيس، وقد رأيت أنا بنفسي، بعيري «كليممنصو» وهو رئيس وزارة، ينتظر الأتوبيس ويركبـه. إحساس ديمقراطي لا يمكن أن نتصوره عند وزرائنا السابقين أصحاب الضياع، بل كذلك نجد الفرق العظيم بينـنا وبينـ أوروبا حين نقارن بينـ أصغر المهن وأعلاها، ففي أقطار أوروبا على اختلافها لا يزيد مرتب الوزير على خمسة أو ستة أمثال مرتب الكناسـ. الكناسـ والوزير هما محـكـ الـديـمـقـراـطـيـةـ. فإذا تقاربـاـ فيـ الأـجـرـ كـانـ الـنـظـامـ الـإـقـطـاعـيـ فـيـ الـرـوـحـ، وإنـ لمـ يـكـنـ فـيـ الـوـاقـعـ الـقـانـونـ، إنـ الثـوـرـةـ الـتـيـ قـمـنـاـ بـهـاـ فـيـ مـصـرـ هـيـ ثـوـرـةـ الـطـبـقـةـ الـمـوـسـطـةـ، ثـوـرـةـ الرـجـلـ «الـليـ فـيـ حـالـهـ»، الرجلـ الـذـيـ يـمـدـ رـجـلـيـهـ عـلـىـ قـدـ لـحـافـهـ، وهذاـ الرـجـلـ لـيـسـ مـنـ الـعـمـالـ، وكـذـلـكـ لـيـسـ هـوـ مـنـ الـنـبـلـاءـ وـالـأـمـرـاءـ، إـخـوانـهـ الـبـاشـوـاتـ وـالـبـكـواـتـ. ولكنـ يـحـسـ قـرـابـتـهـ مـنـ الـعـمـالـ؛ إذـ هـوـ يـعـمـلـ مـثـلـهـمـ، وإنـ يـكـنـ عـمـلـهـ هـنـاـ بـعـقـلـهـ وـلـيـسـ بـيـديـهـ، فـهـوـ عـاـمـلـ يـتـعـبـ وـيـعـرـقـ.

ويعرف أنه إذا لم يتعب ويعرق فإنه لن يجد لقمة العيش، ومن هنا التفات هذا الرجلـ، رجلـ الطـبـقـةـ الـمـوـسـطـةـ إـلـىـ الـعـمـالـ، إـلـىـ الـفـلـاحـيـنـ وـالـخـدـمـ وـاعـتـرـافـهـ لـهـمـ بـحـقـ تـأـلـيفـ الـنـقـابـاتـ، وـسـعـيـهـ لـأـنـ يـكـفـلـ لـهـمـ الـعـيـشـ الشـرـيفـ بـتـحـدـيدـ الـأـجـورـ وـالـإـيجـارـاتـ وـمـحاـولـتـهـ إـلـغـاءـ الـرـوـاسـبـ الـإـقـطـاعـيـةـ فـيـ اـمـتـلـاكـ الـأـرـضـ، بلـ كـذـلـكـ مـحاـولـتـهـ تـطـهـيرـ الـإـدـارـةـ الـحـكـومـيـةـ حتـىـ تـرـعـيـ الـضـعـيفـ وـالـفـقـيرـ وـلـاـ تـقـتـصـرـ عـلـىـ خـدـمـةـ الـأـثـرـيـاءـ وـالـأـقـوـيـاءـ. يجبـ أنـ نـسـاعـدـ هـذـاـ الرـجـلـ، رـجـلـ الطـبـقـةـ الـمـوـسـطـةـ، عـلـىـ أـنـ يـغـرسـ فـيـ بـلـادـنـاـ هـذـهـ الشـجـرـةـ، شـجـرـةـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ، وـالـفـرـصـةـ الـحـاضـرـةـ هـيـ خـيـرـ الـفـرـصـ لـتـحـقـيقـ ذـلـكـ، فـإـنـ لـجـنـةـ الدـسـتـورـ تـسـتـطـيـعـ أـنـ تـرـىـ رـؤـيـاـ جـدـيـدةـ لـوـطـنـنـاـ بـأـنـ تـهـيـئـ لـلـمـجـتمـعـ الـجـدـيدـ الـذـيـ يـحـيـاـ عـلـىـ الـمـصـانـعـ وـيـأـخـذـ بـالـأـخـلـاقـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ. وـرـجـلـ الطـبـقـةـ الـمـوـسـطـةـ هـوـ فـيـ النـهـاـيـةـ عـاـمـلـ تـقـتـضـيـهـ مـصـلـحـتـهـ رـعـاـيـةـ الـعـمـالـ سـوـاءـ أـكـانـواـ عـاـمـلـ الـيـدـ أـمـ عـاـمـلـ الـذـهـنـ.

## إنني أخاف على وطني..

التاريخ لا يعيد نفسه، ولو فعل لدار حول نفسه، فلا يكون هناك ارتفاع إلى أعلى أو تقدم إلى الإمام، وإنما تكون هناك حركة دائيرية تنتهي إلى حيث ابتدأت، وإنما التاريخ يعيد المشكلات التي تشبه المشكلات القديمة ويقدم لها الحلول التي تشبه أو لا تشبه الحلول القديمة، ولكنها لا تطابقها؛ إذ هي تجري على مستوى أعلى، أي: إن التاريخ يدور، ولكن في حركة لولبية، كلما انتهى من دورة صعد درجة إلى أعلى وقام بدورة أخرى.

ونحن في هذه الأيام نعاني مشكلة بل مشكلات فلسفية كتلك التي عانتها أوروبا في نهضتها الأولى في إيطاليا ونهضتها الثانية في فرنسا.

وقد ظهر بيننا نحن المصريين، ناهضون مثل قاسم أمين الذي دعا إلى تحرير المرأة، ومثل محمد عبده الذي قال: إنه يعتقد أن كلمة «زنقة» ليست عربية وأنها في الأغلب محرفة عن «هرطقة» اللاتينية، وأنه ليس في الإسلام زنقة.

وكلاهما عمل لتحريرنا؛ الأول: حرر المرأة من الحجاب. والثاني: حرر أفكارنا من القيود، ونحن في حاجة إلى أن نذكرهما هذه الأيام.

ماذا كان يقول محمد عبده في ظروفنا الحاضرة؟

ماذا كان يقول قاسم أمين في هذا الخبر الذي ذكرته الصحف وهو أن حكومة لبنان قد قررت تعين ثلاثة سيدات في المجلس البلدي وتعيين سيدتين للقضاء؟

ولكن فوق محمد عبده، وقاسم أمين. أحس كأن ذكرى فولتير تتصدم رأسي كما لو كانت حجرًا يشجه.

«أيكرازيه لاتفاق». اسحقوا الخزي. صحية مدوية صاح بها فولتير قبل أكثر من مئتي سنة.

أي خزي هذا؟ هو خزي الاضطهاد لم يخالفوننا في الرأي ...

إننا في أزمة فلسفية من حيث أسلوب الحياة، ومن حيث نظام المجتمع الذي يجب أن نعيش فيه. ونحن أيضًا في تنازع بقاء مع أمم كبيرة وصغيرة. هل نحيا أحراً نفكـر كما نشاء، وكما يهدـينا إـليـهـ تـفـكـيرـنـاـ، أمـ نـتـقـيـدـ بـقـيـوـدـ الـماـضـيـ. وإلى متى تبقى هذه القـيـوـدـ؟ أـلـفـ سـنـةـ قـادـمـةـ أـمـ مـلـيـونـ سـنـةـ قـادـمـةـ؟ ثـمـ هـلـ نـحـيـاـ فـيـ مجـتمـعـ اـنـفـصـالـيـ مـخـتـلـطـ، يـخـتـلـطـ فـيـ الـجـنـسـانـ، وـتـعـمـلـ فـيـ الـرـجـالـ أـعـمـالـ الـرـجـالـ أـمـ نـحـرـ الـرـأـءـ حـقـهاـ إـلـإـنـسـانـيـ فـلاـ تـكـوـنـ نـائـبـةـ فـيـ الـبـرـلـانـ أوـ زـيـرـةـ أوـ سـفـيـرـةـ أوـ قـاضـيـةـ؟

هذه الأزمة الفلسفية التي نعانيها، أي: فلسفة العيش، قد وجدت أخيراً من التفكـيرـ والـتـعـبـيرـ فـيـ مـوـضـوـعـ الـأـدـبـ وـالـعـلـمـ ماـ حـمـلـنـاـ عـلـىـ المـنـاقـشـةـ الـتـيـ تـشـبـهـ الـمـلاـكـمـ، وـالـذـيـ حـمـلـنـيـ عـلـىـ كـتـابـةـ مـاـ تـقـدـمـ وـعـلـىـ الـكـلـمـاتـ التـالـيـةـ هوـ فـوـلـتـيرـ؛ ذـكـرـ أـنـ هـذـاـ الـأـدـبـ الـعـظـيمـ الـذـيـ عـلـمـ أـورـوـبـاـ، وـعـمـ حـرـيـةـ الـتـفـكـيرـ، سـئـلـ ذاتـ مـرـةـ: مـنـ هـوـ أـعـظـمـ رـجـلـ فـيـ الـعـالـمـ؟ فـأـجـابـ: هـوـ إـسـحـقـ نـيـوـتـنـ.

ولم يكن إـسـحـقـ نـيـوـتـنـ مـنـ رـجـالـ الـأـدـبـ الـذـينـ اـسـتـطـاعـوـاـ أـنـ يـعـرـفـوـاـ أـنـ رـجـلـ الـعـلـمـ أـيـامـ الـنـهـضـةـ خـيـرـ مـنـ رـجـلـ الـأـدـبـ وـأـنـفـعـ مـنـهـ، وـبـكـلـمـةـ أـخـرىـ، لـوـ أـنـ فـوـلـتـيرـ كـانـ قدـ سـئـلـ أـيـهـمـاـ أـنـفـعـ لـأـبـنـاءـ فـرـنـسـاـ كـيـ يـدـرـسـوـهـ وـيـنـقـلـوـ مـؤـلـفـاتـهـ إـلـىـ لـغـتـهـ ... «ـشـكـسـبـيرـ» مـؤـلـفـ رـومـيـوـ وـجـوـلـيـيـتـ أـمـ «ـإـسـحـقـ نـيـوـتـنـ» صـاحـبـ مـبـدـأـ الـجـازـيـةـ؟ لـقـالـ فـوـرـاـ: إـنـهـ إـسـحـقـ نـيـوـتـنـ. وـقـدـ درـسـ فـوـلـتـيرـ شـكـسـبـيرـ وـكـانـ يـتـقـنـ الـلـغـةـ الـإـنـجـلـيـزـةـ الـتـيـ تـعـلـمـهـاـ فـيـ إـنـجـلـتـرـاـ، وـلـكـنـهـ كـانـ يـفـهـمـ أـنـ الـحـضـارـةـ عـلـمـ وـصـنـاعـةـ، وـلـذـكـرـ آثـرـ إـسـحـقـ نـيـوـتـنـ عـلـيـهـ؛ لـأـنـهـ فـهـمـ مـنـ الـعـلـمـ أـنـهـ اـرـتـقاءـ وـحـضـارـةـ.

وهـذاـ هوـ مـاـ حـمـلـنـيـ فـيـ أـوـلـ المـنـاقـشـةـ الـخـاصـةـ بـالـمـفـاضـلـةـ بـيـنـ الـعـلـمـ وـالـأـدـبـ عـلـىـ أـنـ أـقـولـ بـأـفـضـلـيـةـ الـعـلـمـ؛ لـأـنـنـاـ فـيـ نـهـضـتـنـاـ الـحـاضـرـةـ نـحـتـاجـ إـلـيـهـ؛ إـذـ هـوـ وـسـيـلـةـ التـمـدنـ، وـلـاـ تـمـدـنـ وـلـاـ قـوـةـ بـلـاـ عـلـمـ، وـإـنـنـاـ نـسـتـطـعـ أـنـ نـؤـجـلـ «ـالـتـرـفـ الـذـهـنـيـ» أـوـ الـأـدـبـ كـمـاـ يـفـهـمـهـ بـعـضـنـاـ، وـ«ـمـاـكـبـثـ» وـ«ـالـمـلـكـ لـيـرـ» بـلـاـ ضـرـرـ، وـعـنـدـنـاـ مـاـ يـكـفـيـنـاـ مـنـ الـتـرـفـ الـذـهـنـيـ، الـحـسـنـ وـالـفـاسـدـ، فـيـ أـبـيـ تـمـامـ وـابـنـ الـرـوـمـيـ وـالـمـتـنـبـيـ وـأـبـيـ نـوـاـسـ، وـإـذـ كـانـ لـاـ بـدـ مـنـ الـأـدـبـ فـلـيـكـنـ أـدـبـ الـكـفـاحـ وـالـرـسـالـةـ، وـلـيـسـ هـذـاـ أـدـبـ شـكـسـبـيرـ.

إنـ القرـاءـ الـعـرـبـ يـحـتـاجـونـ إـلـىـ مـوـسـوعـةـ مـثـلـ الـمـوـسـوعـةـ الـتـيـ كـانـ يـشـرـفـ عـلـىـ تـحـرـيرـهـ «ـدـيـدـرـوـ» وـكـانـ يـشـتـرـكـ فـيـهـاـ فـوـلـتـيرـ، وـالـتـيـ هـيـاتـ الشـعـبـ لـلـثـورـةـ الـفـرـنـسـيـةـ الـكـبـرـيـ، وـهـذـهـ الـمـوـسـوعـةـ هـيـ ٩٩ـ فـيـ الـمـائـةـ عـلـمـ وـصـنـاعـاتـ.

إني أخاف على وطني..

والقراء العرب يحتاجون إلى التنوير الغربي لعقلهم الشرقي، ولو قرأوا كتاب الأمهات لبريفولد، وكذلك كتاب العلم في التاريخ لبرنال، لتغيرت الدنيا أمامهم.

- ما هي نهضتنا؟
- ما هي القيم التي ننشدتها؟
- ما هي الرؤيا التي نحب أن نراها بلادنا بعد عشر سنوات أو مئة سنة؟
- هل هي رؤيا الحجاب للمرأة؟
- هل هي رؤيا أدب أبي نواس وروميو وجولييت؟
- هل هي رؤيا القيود والحدود للفكر البشري؟ هذا يجاز فيه التفكير وهذا لا يجاز فيه؟

إن الذهن العربي في حاجة إلى أن يتغير، أي: إلى أن يتطور.

إن قلب إفريقيا الأسود يتغير في عصرنا، حتى إن الناهضين في مستعمرات بلجيكا وفرنسا وبريطانيا يسمون أنفسهم «متطورين»، وهم يفهمون من هذا الوصف أنهم قد تغيروا وأنهم دائمون في التغيير والبعد عن الجمود.

ولو أننا كنا متطورين لما كان يمكن أن يفكر أحد منا في محاكمة «الشيخ بخيت»؛ لأن له رأيًا خالف الكثرة، ولو كنا متطورين لما كانت هذه المناقشة بشأن المفاضلة بين العلم والأدب، ولو كنا متطورين لكان لنا نساء قاضيات ونائبات ...

ولو أن فكرة التطور كانت تسود العقلية العربية، ولو أن كتب العلم، من داروين — وداروين خطير هنا — إلى برنال إلى فريزير إلى بريفولد، كانت منشورة تقرأ وتناقش، لما وصلنا إلى هذه الحال الأسيفة من جمود، بل تعفن الذهن.

وأي شيء أكبر دلالة على تعفن الذهن من أن تؤلف لأبي نواس، وعنده، نحو عشرة كتب، ثم تقول بعد ذلك: إننا لسنا في حاجة إلى العلم؟ وإنما نحن في حاجة إلى الأدب؟ وأي أدب؟ أدب روميو وجولييت وماكبث وهامليت.

انكروا يا ناس هذا الدق لأبوابنا في غزة، إننا لا نحتاج إلى مسرحيات شكسبير، ولا نحتاج إلى تقييد الفكر، وإنما نحتاج إلى إنشاء كليات لدورس العلوم. ونحتاج إلى ترجمة مئة كتاب في العلوم والمناهج العلمية ... إني أخاف على وطني ...